

# ramona revista de artes visuales

# 4

buenos aires. agosto de 2000

Panoramix en Proa

Pueyrredón tomada

Marcelo Pombo y Jorge Macchi: conversación

Julia Scher en Nueva York

Colección Saatchi en Londres

Gary Hill en Córdoba

Museo Castagnino por Buffone y Fazzolari

Dossier Menstruación por Sidi, Romero, Alfano y Miliyo

Salón Prodaltec de Arte Digital en Bellas Artes

Seoane por Dobarro

Klemm por Ros

De Loof por Calcarami

Marlene Dietrich en el San Martín

Fridl Loos en Recoleta

Ahora sí Ventimiglia

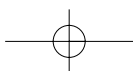
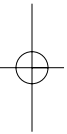
La obra del Mes

Robert Morgan por Rovner

El Coleccionista: Mauro Herlitzka

Cali y Carballo en el ICI

Schoijet, Plate, Portillos, Berger, Lacamera, Imola y más



revista de artes visuales  
n° 4. agosto de 2000

### Una iniciativa de la Fundación START

#### Editor responsable

Gustavo A. Bruzzone

#### Concept manager

Roberto Jacoby

#### Realización

María Luisa Di Como

#### Corealización

Cecilia Pavón

#### Rumbo de diseño

Ros

#### Diseño gráfico

Gastón Pérsico

#### Web

Martin Gersbach

#### Distribución

A. Paulo Mazzeo

Las siguientes personas interesadas en las artes visuales apoyan a **ramona**: Fernando E. Bustillo, Osvaldo Giesso, Jorge Gumier Maier, Luis F. Benedit, Pablo Siquier, Pablo Suárez.

El nombre **ramona** se le ocurrió a Jorge Gumier Maier

#### Títulos y volantas realizados en Fundación Start por:

Alberto Passolini, Leo Chiachio, Cecilia Pavón, Fernanda Laguna, Gustavo Bruzzone, Roberto Jacoby, Nicolás Domínguez Nacif, Jonathan Rovner, Chino Soria, Silvina Buffone, Luis Lindner, Juan Calcarami

#### Los colaboradores de este número figuran en el índice.

#### Muchas gracias a todos.

RNPI en trámite.

El material no puede ser reproducido sin la autorización de los autores

Las imágenes correspondientes a las ediciones en papel de **ramona** podrán encontrarse a partir de mayo en [www.cooltour.org/ramona](http://www.cooltour.org/ramona)

Para que las imágenes se encuentren en la web antes de la inauguración de las muestras solicitamos a los artistas, galerías, museos, etc. que envíen el material digitalizado en JPEG, 72 DP tamaño 600 x 600 pixels. Si no cuentan con medios de digitalización consultar por mail.

[ramona@cooltour.org](mailto:ramona@cooltour.org)

#### Fundación START

Bartolomé Mitre 1970 5B (1039)  
Ciudad de Buenos Aires

Acevedo, Traverso	Silvina Buffone, Alberto PAssolini	21
Animarte	Mariana Vaiana	20
Apostillas a la nota de Buffone	Fernando Fazzolari	13
Ares, Encina, Nox group	Sixto Lunero, Kafú	27
Art noises at the Saatchi Gallery	Silvina Sicoli	11
Arte Brasileiro	Schneider, Karin	10
Arte contemporáneo de Rosario	Silvina Buffone	12
Barreda, Fabiana	Cayetano Vicentini	28
Bercic, Fabián	Julián Polito	25
Blasco, Elena	El Peludo	21
Bola de nieve, impresiones	Zuky Israel	31
Brodie, Lacarra, Van Asperen	Ernesto Ballesteros	21
Buarque, Chico	N. Domínguez Nacif, Josefa Correa	21, 22
Bustos, Adriana	Federico Novoa	28
Carballo, Cali	Patricia Domínguez, Graciela Taquini	22
Castellani, Luján	Romina Freschi, Chino Soria	26
Charla Macchi-Pombo	conversación	18, 19
Como ser consagrado	Romina Zanoli	32
De Koeningsberb, Maggie	Lucía Lorente	27
De Loof, Sergio	Juan Calcarami	22
Dietrich, Marlene	Nicolás Domínguez Nacif	25
Dossier Menstruación	Alfano, Romero, Miliyo, Sidi	15
El Coleccionista: Maura Herlitzka		6
El Tango en Japón	Alfredo Prior	3
Fasola, Germán	El Peludo	22
Flores, Raúl	Eduardo Araújo	25
Fundación Espigas	Gustavo A. Bruzzone	7
García Lao, Verónica	Ana Paroni	23
Grafica 12	Lux Lindner	16
Guajardo, Sebastián	Gisella, Heffes	28
Hill, Gary	Lucía Lorente	14
Huffman, Carlos	Daisy	25
Imola, Fabiana	Exequiel Klopman, Chino Soria	26
Jijón, María Rosa	Dobarro, Nora	26
Klemm, Federico	Alejandro Ros	20
Krueger, Barbara	Lucio Castro	11
Lacamera, Fortunato	Fulgor	23
Lodge, Jean	Gurfein, Silvia	17
Loos, Fridl	Juan Calcarami	23
Loptain, Alejo	Lorena Armesto	20
Los Chicos de la Calle	Rosario Bléfari	23
Medici, Eduardo	Julián Polito	29
Melero, Diego	Romero	29
Miroczynk, Gabriel	Leschinsky, Moledo	24
Morgan, Roberto	Jonathan Rovner	31
Niemeyer, Oscar	Cecilia Alvis	16
Ocampo, Paula	Ana Paroni, Eugenia Bedatou	23
Panoramix	Cecilia Pavón, Alina Tortosa	4, 5
Parra, Liliana	Gigena, Lopez	26
Pierrri, Duilio	Cachirula Fulgor	27
Pilone, Alberto	Karina Maccio	20
Plate, Roberto	Ernesto de Carli	27
Portillos, Alfredo	Raúl Fernandez	21
Premios Prodaftec	Silvina Buffone, Chino Soria	16
Presas, Leopoldo	Laren, Bedatou	29
Pueyrredón	Sr. Quipi, Josefina Socksucker	5
Revista Vestite y Andate	Gabriela Forcadell	24
Romero Carranza, Fernando	Benito Laren	29
Salieri de Salieri	Chino Soria	32
Scher, Julia	Nicolás Guagnini	8
Schnell, Su	Lorena Armesto	20
Schoikett, Rosana	Gabriela Bejerman, M	24
Seoane, Luis	Dobarro, Nora	17
Soria, Pablo	M, Bedatou	25
Soto García, Beatriz	Raúl Fernandez	28
Soussana, David	Karina Maccio	20
Stad der Architektur	Timo Berger	9
Stress	Linkillo@hotmail.com	11
Ventimiglia, Lorena	M. Urquiza, S. Leschinsky	28
Vila, Tarruela, Vella, Gallego	Romero	17
Zumblick, Thas	Andrés García La Rota	29

**Direcciones** | Alianza Francesa. Córdoba 946 | Arcimboldo. Reconquista 761 PB 14 | Belleza y Felicidad. Acuña de Figueroa 900 | British Art Centre. Suipacha 1333 | CC Borges. Viamonte esq. San Martín | CC Gral San Martín. Sarmiento 1551 | CC R. Rojas. Corrientes 2038 | CC Recoleta. Junín 1930 | Cecilia Caballero. Suipacha 1151 | Duplus. S. de Bustamante 750 | Diana Lowenstein Fine Arts. Av. Alvear 1595 | Esmeralda. Esmeralda 1274 | Fra Angélico. Aristóbulo del Valle 666 | FM LA Tribu. Lambaré 873 | Fundación Proa. Pedro de Mendoza 1929 | Galería Blanca. Florida 835 3º piso | Galería Portinari. Esmeralda 965 | Gara. Honduras 4952 | Ici. Florida 943 | Juana de Arco. El Salvador 4762 | La Nave. Moreno 1379 | Milion. Paraná 1048 | Museo de Arte Moderno. San Juan 350 | Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473 | Museo Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555 | Museo Municipal de Bellas Artes J.B. Castagnino. Rosario | Palais de Glace. Posadas 1725 | Pérez Quesada. Marcelo T. de Alvear 1559 | Roberto Martín. Defensa 1344 | Ruth Benzacar. Florida 1000 | Zurbarán. Cerrito 1522

# El Tango en Japón

Rescatamos una profética investigación sobre curiosos experimentos artísticos

Por Alfredo Prior

En 1957 David Lee Thomas, asesor cultural del Zoo de New York, realizó una experiencia que habría de conmover al mundillo artístico. Durante tres meses adiestró en el uso de los materiales pictóricos a Larry, el chimpancé más promisorio de su staff. En el «club del tío David», como se conocía a su laboratorio, inició a su acólito en todos los ritos que la accessis al arte de la época requería.

Las actividades motivadoras previas, que hubieran sido necesarias para un simio menos dotado, fueron obviadas: Larry era la motivación personificada.

Ya en los primeros días adoptó una suerte de hábito monacal que no habría de abandonar. Tocó su cabeza con una boina, enfundó su cuerpo con una amplia remera a rayas con los colores de la Union Jack, y veló su intensa, desolada mirada con un par de gafas negras.

De inmediato se aficionó al bongó, ejecutando largos solos que David Lee amenizaba leyendo poemas de Ginsberg. Las «beat a-go-go sessions» fueron el gozoso prelude al cursillo de «Iniciación a las artes plásticas», cuyas asperezas se sintetizaban en una serie de koan, tales como ofrecerle bananas de plástico a la hora de la comida o impedir que durmiera la siesta haciéndole compartir el lecho con una boa constrictor.

Pronto Larry se habituó al whiskey, que tomaba en un biberón rosado, y requería con sólo escuchar de labios de su instructor la consigna «Picabio».

Además de «Picabio» otros elementos inductores fueron «Missarro» -la sustitución de su dieta habitual por otra a base de aceite de lino y una colorida variedad de pigmentos vegetales- y según los infamadores, «Il Grotto», la sodomización de su maestro y amigo.

Llegó el momento en que David se convirtió en la mano derecha de Larry y comenzó a negar todo lo que su mano izquierda requería. El odio del mono devino en paroxismo pictórico, y cotidianos los viajes a Pearl para procurarle materiales.

¡Más telas! ¡Más pigmentos! Y sobre todo ¡más pinceles! (La insaciable voracidad creativa de Larry los devoraba, y si ésta cesaba, aunque fuera sólo por unos minutos, los devoraba Larry, literalmente. Montañas de cabos depilados se apilaban en el taller-laboratorio. Entremezclados con tubos vampirizados hasta la última, obs-

cenamente palpitante gota, eran mastabas dedicadas a un oscuro dios de la pintura cuyo nombre no podemos precisar.) Cuando la desmesurada labor de Larry amenazaba con hacer estallar las paredes del recinto, David decidió dar por concluida la experiencia y reintegrarlo a su habitat anterior, donde el simio retomó con entusiasmo las tareas inherentes a su especie. Las obras de Larry fueron exhibidas al año siguiente en Wolf and Son, una de las galerías de vanguardia más destacadas en New York. La autoría fue adjudicada a un tal Larry Shield, papel que encarnó Thomas.

La crítica celebró la aparición de un nuevo astro en el firmamento del expresionismo abstracto. La prematura muerte de Pollock predisponía a la entronización de un sucesor, y la pintura de Shield en que celebraban «la inusual simbiosis del desenfado americano con cierto desencanto existencialista (un toque chic, de distinción europea)» hizo que el fraude prosperara. La producción de Larry -cerca de cuatrocientos cuadros- fue comprada en su totalidad a precios record.

Para ese entonces David, desde su refugio en Bahamas, dio a conocer el fraude en un reportaje concedido al New York Times.

A la indignación de los coleccionistas timidos se sumó el desprestigio de la crítica especializada, pero los más afectados fueron los artistas que vieron ridiculizada su práctica.

Entre ellos se encontraba Sam Francis, la nueva luminaria de la plástica estadounidense, quien decidió tomar venganza. Su razonamiento era el siguiente: «Más que responder con un alegato teórico es preferible hacerlo con una obra...»

Sam Francis vivía, por entonces, algunos meses del año en Japón, donde practicaba caligrafía y tiro al arco en un monasterio zen. Uno de sus lugares favoritos en Tokio, al que concurría para sus prácticas de meditación era El Parque de la Liebre Austral, llamado así por estar poblado por cientos de maras, especie de liebre patagónica. Fue en este lugar donde Francis concibió de qué manera podía dar forma a su argumento.

Cabe aquí una digresión, que informará al lector curioso del origen de este leporido en tierras tan lejanas.

Corría el año 1952 y el maestro Horacio Salgán con su orquesta de tango realizaba su primer gira por el país del sol naciente.

Una rigurosa dieta, a raíz de una infec-

ción gastrointestinal, le impedía llevar, como era costumbre en todos sus viajes, una provisión de carne de liebre patagónica. Hombre del Sur (de Caleta Olivia, para ser más preciso) el guiso de papas con estofado de mara, que su madre le preparaba de pequeño, era su platillo fetiche, el motor gastronómico de su inspiración.

Para compensar esta carencia, que le hubiera impedido estar en su mejor forma en los conciertos, llevó consigo una liebre viva, a la que colocaba en una jaula de bambú sobre el piano. Bastaba el contemplarla para que su sentimiento gaucho aflorara en ritmos y cadencias de horrrisona belleza.

Los espectadores nipones estaban embelesados no sólo por la música sino con el parecido de Salgán con el Emperador Hirohito. Por carácter transitivo relacionaron a la liebre, emblema salganiano, con la figura de su Alteza Imperial. Un grupo de acaudalados hombres de negocio, una verdadera secta de fanáticos tangueros, compró un predio en Tokio, al que poblaron de maras para perpetuar la memoria de su admiración. He aquí a Sam Francis, en este ámbito encantado, una calurosa noche de verano. Los paseantes se han retirado y el cuidador nocturno ha sido neutralizado con un somnífero en su ración de sake. El pintor distribuye aquí y allá una decena de telas impregnadas con un cemento de contacto de altísimo e instantáneo poder adhesivo. Cuando las liebres en sus inquietos paseos nocturnos pisan el artero soporte quedan inmovilizadas y el artista les dispara flechas emponzoñadas con curare que les dan muerte, pero asimismo retardan su putrefacción. Con la ayuda de dos asistentes trasladada a una camioneta las telas festoneadas por innumerables roedores.

Ya en el taller pasa las telas por una prensa diseñada para tal fin. Los cuerpos al ser triturados por los rodillos, se expanden en bellas floraciones. Piel, sangre, vísceras, fluidos, se convierten gracias a este artilugio en un material tan dúctil como el óleo y la tinta india.

Al mes siguiente expone en una galería en New York esta serie de pinturas. En el texto del catálogo el artista explica que «con estas obras se ha pasado de la pintura pintada por animales a la pintura pintada con animales».

San Isidro, Mayo de 1972.

# Panoramix remix

Más de sesenta opiniones recogidas en la inauguración de la muestra en Proa

TESTER, BATISTELLI, BENDER, CALI MARMOL, FUENTES, JACOBO, PASSOLINI, PETRUCCI, PIZARRO, SANS SWEET, SANTORELLI, SARDON, URBANO, XCELLA, ZICARELLO  
15.7 AL 30.7. FUNDACION PROA

## Por Cecilia Pavón

**R**amona se acercó a la inauguración de Panoramix, en Fundación Proa, evento de espíritu interdisciplinario que abre las puertas de la casona para remixer nuevas tendencias en plástica, video, cine, música, moda, diseño. Bajo el título de "tester" en el primer tramo del evento pueden verse las obras de una quincena de artistas jóvenes curadas por Patricia Rizzo y Rodrigo Alonso. La cita fue multitudinaria, mucha gente joven y nunca antes vista en las inauguraciones bailó desenfundadamente al ritmo de DJ Trincado entre cuadros y monitores de videoinstalación cuando el sol caía en el día más frío del año. Lo que sigue es algo así como una frazadita hecha con retazos de lo que se escuchó ese día.

- Si estos son los artistas de vanguardia, estoy de acuerdo con Sebrelli, además me aburre el diseño industrial, y no hay nada para tomar
- Apretado, apretado...
- Una miscelánea poco clara
- ¡Qué creativos estos jóvenes!
- Todo es muy correcto
- Falta luz, falta catálogo, típico vicio argentino querer colgar mucha obra, mucha obra
- Aplaudo la interdisciplinaria, en un país con tanta tradición de Salón.
- ¿Esto es interdisciplinaria?
- Lo más importante es la parte de los globos
- ¡Demasiado fashion para mí!
- Frío, faltó la interacción entre los distintos artistas
- me gusta el conjunto pero cuando me acerco a cada obra se me desarma todo, no me gustan
- Está bien que haya un recambio gene-

racional, todavía se les dice jóvenes a los que lo eran hace diez años

- Re trillado y figurita repetida
- Estoy harto de lo intelectual profundo que no dice nada
- Arte de freezer, arte congelado que se descongela para una muestra
- Siempre me impresiona la belleza humana y sus obras, igual... pondría bombas
- Falta vida, muy convencional
- Faltó alcohol
- La palabra tester me hace sospechar, ¿quién le toma examen a quién? ¿Proa a los jóvenes?
- Con el tiempo todo va a ser arte
- Inescrutable
- De abajo... Trincado
- Mucha Correctez
- Esa obra con cajas de comida japonesa me parece un bochorno, como argentino no me representa
- Alguien debería decirle a Gaba Sans Sweet que se quede en su casa, o que tome un curso con Román Vitali, pero que sepa que nunca superará al maestro
- La mayoría de las cosas me parecen carentes de toda emoción
- Me gustaron los hilitos, los foquitos y el dj
- Me parece muy bien que hayan traído a Trincado
- ¿Qué tiene de experimental lo de la pared experimental?
- No sabría que decir, no tengo palabras
- Muy lindo lo del chico que colgó los cuadros en bolsas
- Audacias previsible
- Me hace acordar Turmix, una de las primeras licuadoras del 50
- Me gustó lo de Gaba, está bueno que adhieran al sadomasoquismo
- Los globos negros son muy de cementerio, a parte a mí me gustan las instalaciones y no había casi nada
- Original
- Podría haber habido más luz
- Me gusta el clima, me gustó mucho la obra de acero inoxidable con comida japonesa, me lleva a lo cotidiano, Arte que se puede comer
- No veo nada nuevo o distinto, no hay un criterio que unifique las obras

- Desordenada, y está mal que se corran las obras para bailar

- Después del Rojas no pasó nada
  - Díganle a los organizadores que corran la mesa de arriba y que se baile acá también
  - Se da con naturalidad la mezcla de lenguajes, el público tiene interés por todo y no sólo por la parte de arte
  - Mucho pegote, prefiero menos artistas y más obra
  - El problema es que la gente que no sabe nada viene acá y cree que este es el nuevo arte y empiezan a copiar cualquier batata: creo que estas muestras le hacen mal a la sociedad en general
  - No hay catálogo
  - ¿Estos son los artistas jóvenes? Me asombra la profesionalidad, todo parece de bienal, no vi nada pegado con cinta
  - Me gustó el preservativo con la boca roja
  - Modernoso, pero bien
  - Me gusta
  - Un amor el de los globos, también el del mar... lástima que está casado
  - La música no te deja ver
  - Un ocho
  - No me causó nada, no me emocionó
  - Lo de los globos muy lindo, a muchos nombres no los conocía y eso está bueno, vi muchas caras desconocidas y sangre nueva, está bien que se renueve la sangre cada tanto.
- Sobre la sección de Diseño**
- Faltan datos de determinadas cosas
  - Gente que tiene mucho líquido de frenos, líneas muy severas
  - Vi este tipo de cosas en una feria de pequeños emprendedores en Retiro
  - Vi cosas parecidas en Morph, salen \$20
  - Los animalitos de trapo de piso me encantaron!
  - Me gustó más lo que hubo de diseño alemán
  - No me gusta, prima lo formal antes que lo funcional
  - Lo de los animalitos de trapo de piso es divino, pero detesto el design style recoleta que hay en general,
  - cero novedad

# Jóvenes y/o desconocidos

TESTER.15.7 AL 30.7. FUNDACION PROA

**Por Alina Tortosa** | EnTester, la muestra de artes visuales que se inauguró en Proa el 15 pasado, dentro del contexto interdisciplinario de Panoramax 1, curada por Patricia Rizzo y Rodrigo Alonso, exponen: Leo Battistelli, Laurence Bender, Juan Calí Mármol, Marta Fuentes, Mónica Jacobo, Alejo Petrucci, José Pizarro, Gaba Sans Sweet, Marcelo Santorelli, Mariano Sardón, Lucrecia Urbano, Marcos Xcella, Pablo Zicarello, Alberto Passolini. Una selección de gente poco conocida. La "prueba" es ver cómo se sostienen en un espacio prestigioso como la kunsthalle boquense artistas que antes se habían visto en espacios mínimos o periféricos. Se ven bien. Se destacan la obra de Alber-

to Passolini en la pared experimental, las acuarelas de Pablo Zicarello -cuya obra había visto antes en Duplus-, la instalación de Sardón, el video instalación de Mariano Sardón y Laurence Bender, los fotomontajes de Lucrecia Urbano y la obra en aluminio de José Pizarro.

Lucrecia Urbano es la artista de mayor trayectoria, pionera en la Argentina en trabajos de grabado con materiales no tóxicos. Marcelo Santorelli ganó la Beca Antorchas para trabajar en la Escuela de Medios en Colonia, Alemania. Zicarello va a exponer en el ICI en Córdoba España, llevado por Alonso.

En muestras sucesivas las curadurías de otros artistas jóvenes y/o desconocidos van a estar a cargo de las galerías Belleza y Felicidad y Gara.

## Se tomaron la Prilidiano y les subió a la cabeza

Liliana Porter, León Ferrari y el Indio Solari sin saberlo en la Pueyrredón

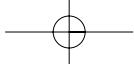
Huele todo a podrido

**Por Señor Quipi** | Me comentaron que en la E.N.B.A. P. P. ( así se abrevia) había una muestra de arte, así que me dirigí a cubrir la nota para la Ramona. Grité a través de un vidrio roto de la puerta de entrada y vino un chico a abrir la cadena con candado que la cerraba. "Hola... Soy de ramona, vengo a ver las muestras" "¿Qué muestras? La escuela está tomada." No tenían ninguna exhibición programada pero, detecté varias instalaciones en diversos puntos del edificio. Por ejemplo una muy hermosa que para verla es necesario espiarla a través de varios tableros caídos. Dentro de la eternamente apagada chimenea de hall central varios velones rojos encendidos, unas hojas de eucalipto, un pequeño ratoncito (de plástico) y un trocito de queso conformaban una especie de pesebre. Un cruce quizás ignorado entre las obras de Liliana Porter y León Ferrari. También en el hall, un tacho desconcertante de basura azul de la calle que dice "Mantené limpia la escuela, arrojá tus ideas acá". Del techo penden origamis de papel blanco intercalados con carteles "¿Quieres aprender a esculpir ? El IUNA no quiere que aprendas". Luego en una de las aulas un chico pinta en un lienzo de 2 x 1,5 m un rostro conmovedor del Indio Solari y otra chica construye un tótem de protesta de más de dos metros de altura. Por otra parte en el hall de entrada, rodeados por mini pinturas y dibujos, varios estudiantes de distintas regiones del país, miraban por Discovery Channel, un documental dedicado a reivindicar la imagen a las cucarachas en la tele y la video del "laboratorio" (ambas compradas por nosotros los alumnos del 91' con plata recaudada a través de la venta en fiestas de pésimo vino tinto de damajuana). Allí les pregunté a los chicos/as el motivo de la toma (desde el 13 de junio) y la verdad es que no les entendí mucho. Cuando yo iba a la escuela participaba de manifestaciones, cortes de calle, etc. y nunca llegué realmente a saber lo que sucedía. Siempre había muchos motivos graves, sueltos como numeritos en la bolsa de un sorteo. Aún no entiendo por qué sigo sin entender. Tampoco nunca comprendí por qué en la Pueyrredón las cátedras no se otorgan por concurso y, por qué jamás pudo tener continuidad un centro de estudiantes. En mi época duraban a penitas cuatro meses. Toda la escuela se iba aburriendo de a poco de no entender y de intentar ponerse de acuerdo acerca de lo que pasaba.

**Por Josefina Socksucker** | Yo no entiendo a esos jóvenes que piensan en el IUNA (Instituto Universitario Nacional de las Artes) y sienten impotencia, tristeza, indignación por la impunidad con la que se están moviendo las autoridades.

Yo no entiendo por que se sienten basureados, por que hablan de fraude, por que dicen que todo huele a podrido.

De ningún modo voy a pensar que al Sr. Raúl Moneta (Rector del IUNA) le importan más sus intereses personales que el arte. De ningún modo voy a pensar que el Sr. Raúl Moneta fue elegido ilegítimamente. De ningún modo voy a aceptar rumores tales como que el Sr. Moneta y sus "amiguitos" se presentaron temprano a votar antes de la hora convenida, y para cuando los demás asambleístas llegaron las puertas estaban cerradas y custodiadas por unos simpáticos gendarmes con grandes inquietudes por el arte. De ningún modo voy a pensar que los concursos por cargos docentes son menos serios que los concursos de la televisión. Me resulta muy difícil de creer que el plan de estudios sea un disparate, que todo se ha hecho mal y al revés, y que el Sr. Moneta hace y deshace a su antojo. No puedo entender la medida tomada por los alumnos que reunidos en asamblea, decidieron la "Preservación" del edificio de Las Heras, y dicen con esto cuidar, proteger, y defender el derecho a la educación. Es que algo está fallando en el IUNA?. Algo es turbio en esta institución?. Sus autoridades son cuestionables?. Alguien se esta olvidando de los derechos de los estudiantes? Me niego a creer que la educación artística esté a punto de irse por el inodoro. Dios salve al IUNA.



# Mauro Herlitzka

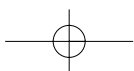
“El coleccionismo es una manera de intervenir en el medio artístico”

El tema del arte estuvo siempre vinculado al esquema familiar. Mis abuelos tenían una casa en la calle Arenales donde, desde principios de siglo, se fue formando una colección ecléctica. Como eran algunas de las colecciones formadas en los años '20, '30 que consistían en grandes acumulaciones de objetos que respondían a un determinado gusto y que, al cabo de unos años, formaban una colección pero sin el conocimiento o los objetivos con los que se entiende hoy una colección, donde el conjunto de piezas tienen una ilación dada. Me formé dentro de ese gusto eminentemente europeo y en un momento dado, empecé a coleccionar cuadros, muebles y objetos en la misma línea familiar. Tuve una muy buena colección de monedas y comencé a reunir pintura europea de los siglos XVI al XVIII, continuando con la tradición familiar. El contar con medios económicos propios y el hecho de viajar y entender mejor otras manifestaciones artísticas hizo que fuera desarmando, vendiendo o donando mis “viejas” colecciones para armar otras más precisas; más potentes. No por cuestiones de tamaño, sino por la calidad de las piezas. Así, profundicé en el arte barroco, sobre todo de origen italiano y francés, de los siglos XVII y XVIII. Esto fue en la década del '80. Ese coleccionismo en cuanto a la información que se puede recibir, los museos a visitar, los críticos, los historiadores, los otros co-

leccionistas se daba en el exterior. La idea de iniciar un “coleccionismo argentino” no estaba aún presente. Me interesaban –aunque no permanentemente– cosas de los precursores; manifestaciones artísticas de las décadas del '10, '20, '30 ... pero no terminaba de cerrarme ... De esa forma una gran parte de mi actividad estaba vinculada al exterior donde no sólo me familiaricé con ese mundo sino también con sus instituciones. Aprendí mucho del manejo institucional y de todo su entramado. Pero estar en este país y coleccionar sólo cosas de afuera era una situación disociada ...

A principio de los '90 hubo muchas cosas más que cambiaron probablemente producto de cuestionamientos personales y del psicoanálisis. Conocí a Luz, mi esposa... y entablo relación con (Jorge) Helft y Ruth Benzacar apoyando la ley de libre circulación de obras de arte. Cuando conocí a Ruth le dije que teníamos el mismo objetivo pero en dos medios distintos; recuerdo que separé el tema como si hubiese una pared. Ruth me dijo: “Bueno, es mejor acercarse al arte contemporáneo argentino a alguien que está dentro del arte, aunque sea del siglo XVII, que a alguien ajeno al arte” Ruth tenía razón; me acerqué y, para despuntar el vicio, la primera obra que compré fue una de Diego Gravinese que se llama: “Instrucciones para crear un complejo”. ¡Cuando la traje a casa se armó un escándalo! Me decían: “¿Qué es esto que

estás trayendo?!” “¡Esto no tiene que ver ni contigo ni con tu medio ni con nada!” ... A partir de allí empecé a formar una colección de artistas contemporáneos argentinos ... La experiencia de relacionarse con artistas vivos, con visiones de la realidad y vivencias distintas, ayuda a entender el proceso de creación artística. Era una parte importantísima que me faltaba... Por esa época también me encontré con Marcelo Pacheco y se empezó a desarrollar la Fundación Espigas. Yo ya era miembro de la Frick Collection y de la Frick Art Reference Library, que es una de las bibliotecas de arte más importantes de los Estados Unidos. En Argentina, institucionalmente, algo existe... hay museos... pero, en muchas cosas, institucionalmente, éste es un país primitivo. La creación de la Fundación Espigas es una contribución más a la profesionalización del conocimiento y la difusión en las artes plásticas en nuestro país. Si bien los crecimientos fueron paralelos la fundación es diferente de la colección. Son energías distintas. Mi colección es un recorte personal de una línea determinada del arte argentino. La Fundación Espigas abarca todo el arte argentino, desde la época precolombina a la contemporánea. Es una fundación sin fines de lucro y está abierta para todo el público. El coleccionismo, para mí, pasa también por la idea de cómo uno interviene con otros y se vincula con las instituciones artísticas del medio en el que se mueve.



# Fundación Espigas cuida la memoria

La próxima vez que hagas limpieza llámá al 4815 7606 que con tus “papelitos” hacen documentos

## Por Gustavo A. Bruzzone

La Fundación Espigas es una institución privada sin fines de lucro creada en 1993. Su Presidente es el coleccionista Mauro Herlitzka y su Director Ejecutivo el Lic. Marcelo E. Pacheco. Como “Centro de Documentación” realiza tareas de preservación, conservación, clasificación y archivo de documentación variada referida a la historia de las artes plásticas en la Argentina, arte argentino en el mundo y arte internacional relacionado con el país. Actualmente su fondo bibliográfico alcanza a 100.000 publicaciones que incluyen libros, monografías, obras de referencia, catálogos de todo tipo, publicaciones en serie, videos, noticias de prensa, agendas culturales, folletos, panfletos, epistolarios, manuscritos, etc. (¡actualmente han iniciado una campaña de recolección de videos!). Ellos dicen que son: “el repositorio más importante y moderno referido a este tema”; debemos aclarar: son el único que, con un mínimo de seriedad, ha encarado este tema dejado por el Estado argentino a la mano de Dios... Si bien en un folleto de reciente aparición invitan a asociarse “poniendo un billete”, los artistas, que generalmente no tienen un mango, también pueden colaborar. ¿Cómo? Es fácil. Para verificar qué información tiene Espigas de

vos o de algún amigo/a, se puede visitar en Internet: [www.espigas.org.ar](http://www.espigas.org.ar) (E-mail: [arte@espigas.org.ar](mailto:arte@espigas.org.ar)) o, directamente, dirigirse a sus oficinas en la Av. Santa Fe n° 1769, piso 1°, Buenos Aires (1060), o comunicarse al teléfono 4815-7606 o fax 4815-5648. Así consultás la base de datos y ayudas a completarlos remitiendo toda la información faltante; hacés correcciones y aportás todo aquello que considerés necesario. Aunque no lo sepas, es casi seguro que existe una carpeta o ficha con tus datos que, muy probablemente, se encuentre incompleta y solamente vos puedas completar. Si tenés un montón de papeles viejos en un altillo o rincón de tu casa que fuiste acumulando a lo largo de los años y no sabés cómo clasificar o no tenés el tiempo necesario para hacerlo y te querés desprender de ellos, la próxima vez que te ataques y hagas limpieza del hogar o del taller, pensá que muchas de esas cosas se pueden perder y que todos nos vamos a perjudicar. Si las querés destruir porque te estorban o ya no te interesan, date cuenta que para otros pueden ser útiles. Antes de deshacerte de ellas consultalo con los de Espigas para que puedan revisar tus papeles con destino a la basura. ¡No seas bolu..., no tirés nada! Si no te desprendiste de ellas durante todos estos años porque te parecía que tenían alguna importancia y que algún

día se las ibas a dar a alguien que las supiera valorar, y llegás a la triste y patética conclusión que ese alguien no es una institución del Estado argentino (museo, universidad, biblioteca) porque nunca le dio importancia a estas cosas, sabé que, “ese alguien”, en nuestro país, es la Fundación Espigas. Allí ese material va a estar bien cuidado, archivado y clasificado para que lo consulte todo el mundo. Es importante también que lo vayas haciendo desde ahora; así que incorporá la dirección de Espigas a tu mail y mandales a partir de hoy todo el material que te parezca conveniente: invitaciones, catálogos, notas –especialmente las que se puedan publicar en el extranjero o en diarios y revistas del interior-, ... ¡Todo!, para ir armando un archivo desde la contemporaneidad que pronto será nuestra historia. Si los artistas no se preocupan por preservar su contribución a la construcción de la cultura argentina y no apoyan esta iniciativa privada, nadie lo hará por ellos. De los organismos del Estado que lo tendrían que hacer, lamentablemente, ¡olvídate! Hay que ayudar, entre todos, a reconstruir nuestra historia y preservar nuestro patrimonio. Más allá de las personas que lo conducen directamente, creemos que el proyecto es de todos nosotros ¡Acordate de Espigas! (Igual, esperamos que algún día algún señor secretario de cultura haga algo...)

# Microondas y vigilancia paranoica

Una de las estrellas del arte neoyorquino presenta una instalación que despierta gracia, asco y miedo

JULIA SCHER  
9.6 AL 14.7. ANDREA ROSEN GALLERY. NEW YORK

Por Nicolás Guagnini, desde NY

La genética y la biología están en una revolución similar a la que sucedió en la física a principio de siglo. Nuestro universo, y lo que creíamos de él fue fusionado como el átomo, y el principio de incertidumbre de Heisenberg nos dio a John Cage, al cubismo, y a Hiroshima. El genoma nos puede dar la cura del cáncer, un Siquier de dos cabezas y un gran pie, y muchas preguntas nuevas. Gran parte de la eterna discusión biología vs. cultura está siendo reformulada, y problemáticas que han atravesado el siglo veinte furiosamente como el autoritarismo de base racista, las variadas manifestaciones de la sexualidad, la incorporación del inconsciente como vector de lectura y generación individual y social, y en definitiva la noción misma de libertad y elección, tendrán como mínimo que incorporar en la discusión factores y datos por primera vez medibles en forma concretamente científica y cuantificable. Apasionante y apabullante. Con eso en la cabeza salí a examinar el final de una temporada sorprendentemente floja en las galerías. Feliz y previsible fue mi sorpresa cuando entre a la galería de Andrea Rosen a ver la muestra de Julia Scher. En el espacio enorme, de proporciones de iglesia románica, hay sobremesas de laboratorio hornos microondas de diferentes tamaños abiertos o cerrados, en cuyo interior aguardan su destino unas figuritas de unos veinte centímetros de alto. Las figuritas son todas iguales, un hombre bastante genérico, de unos cincuenta años. Fueron hechas con una máquina que mapea tridimensionalmente un objeto con un laser y lo reproduce en pequeño, y son de un rosa y de un aspecto entre asqueroso y adorable. Empiezo a prestar más atención y veo tele-

visores en los que me veo junto a los hornos. Lo que me lleva a localizar las cámaras, y la analogía microondas-tele. Cuando tengo las cámaras de vigilancia localizadas noto que en el centro de la galería una plataforma circular gira lentamente, y que en realidad estoy dentro de un gran horno, y en la pared hay un termómetro, y de vuelta todo es como muy gracioso y a la vez asqueroso. Pero por otro momento mínimo me olvido que estoy en una galería en el barrio de Chelsea, y tengo miedo del ascetismo y de las implicaciones de la escena, y de ser grabado por cámaras. Ya en la calle, dudo. ¿Se trataba de una instalación más de índole teatral e ilustrativa, o el humor medido y el uso inteligente de la escala y los materiales provenían de una mente brillante? Uno de los efectos del exceso de información y de la navegación intercultural a las que se somete el inmigrante es la cavilación oscilatoria de la llamita sagrada que arde entre el ojo y el corazón, el gusto. La cirugía mayor es más fácil que la desestabilización de las zonas medias. Me explico: resulta más sencillo incorporar al pabellón de lo disfrutable al minimalismo, o a la arquitectura brutalista (dos eventos recientes de mi geología estética) que evaluar muchas cosas que en la inmediatez nos parecen alternativamente sublimes o ridículas. Una de las maneras de conseguir negociar a diario con los humores y avatares cotidianos de la percepción de este mundo es entregarse a la experiencia del contexto y de las relaciones interpersonales. Al día siguiente de la visita a la muestra fuimos con mi media naranja, Karin, a tomar un café helado (todavía no sé si tal costumbre local es bárbara o decadente) y a escuchar viejos vinilos de los Kinks a casa de un querido vecino artista de los gloriosos sesenta conceptuales. Una mezcla de señora y torbellino, amiga de la casa, nos da la bienvenida, somos presentados, se trata de... Julia Scher. Los primeros minutos, cuando el

hielo todavía no se derrite y el café con leche helado conserva reminiscencias de su sabor primigenio, los dedicamos colectivamente a analizar formas y colores de las vaginas reproducidas en la difundida publicación "Asian Babes". El diálogo avanza, y un manojo de hechos me perfilan un personaje apasionante. Una década de convivencia con un químico fabricante y creador de drogas sintéticas "evitaron, a dios gracias, que fuera artista en los ochenta". Nacida en Hollywood, Julia declara ver el mundo a través de la industria cinematográfica y las cámaras de vigilancia. Se aproxima al arte en su adolescencia, realizando con sus amigos un filme de vampiros pornográfico, en el que actúa y hace cámara. Hija de judíos "conversos y negadores" partió de California a un Kibutz, donde encontró sus raíces y aprendió el idioma...alemán. Dado que las instalaciones no son tan fáciles de vender y sí son costosas de producir, pese a mostrar en una de las mejores galerías, complementa sus ingresos enseñando en el Massachusetts Institute of Technology. El MIT es el enclave super elitista y vanguardista de investigación de la costa este. El curso que Scher enseña es "Vigilancia". En definitiva, ha hecho de la paranoia una forma artística y un modo de sustento. La conversación avanza hacia el problema del genio, y lo genial. Los alumnos de MIT son técnicamente genios (por lo menos dado su coeficiente intelectual), y el ambiente de investigación interdisciplinaria bañado de dólares ha dado un flujo estable de premios Nobel a la prestigiosa universidad. Sin embargo, Julia descreo de la sacralización del "genio" como construcción egoica y narcicista dentro de un sistema, presumiendo que el orden de lo genial trasciende lo intelectual. Sospecha que las investigaciones genéticas, muchas de las cuales se llevan a cabo en MIT, deberían responder a sus presunciones. Julia me contó que los hombres rosas son comestibles. La muestra

# La ciudad como pieza de museo

Berlín desde la aldea hasta la caída del Muro en un centro de exhibiciones que conserva las cicatrices de la historia

“STADT DER ARCHITEKTUR/ARCHITEKTUR DER STADT”. (“CIUDAD DE LA ARQUITECTURA/ ARQUITECTURA DE LA CIUDAD”) 23.6 AL 3.9. NEUES MUSEUM. BERLÍN

## Por Timo Berger, desde Berlín

Las proyecciones y las marcas en las que se concibió, planificó y desarrolló la ciudad de Berlín pasaron por una serie de transformaciones significativas a lo largo del siglo XX: desde la gran aldea a la metrópolis moderna de los años veinte, el intermezzo nazi como capital de Alemania que sólo llegó a concretizarse en un par de proyectos (el estadio Olímpico, el aeropuerto Tempelhof), la reconstrucción racionalista después de la guerra de una ciudad en la que la incipiente división ideológica se inscribió en la escisión espacial reorganizándola alrededor de dos centros nuevos, el Bahnhof Zoo en la parte occidental y el Alexanderplatz en la parte oriental, y finalmente, tras la reunificación de Alemania, los intentos de restablecer la antigua unidad, la unicentricidad de Berlín instalando en el medio geográfico, que quedó completamente destruido por los bombardeos, un nuevo centro con el Potsdamer Platz.

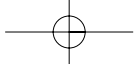
La muestra "Ciudad de la Arquitectura/Arquitectura de la Ciudad" se realiza en el Neues Museum, edificio que forma parte del complejo de museos construido durante la era de la monarquía prusiana

con fines claramente representativos. Con el descuido que padeció durante la época socialista, el Neues Museum decayó, así el/la visitante se mueve en el museo por construcciones precarias, las paredes exhiben frescos descascarados, y aún pueden observarse los impactos de las balas; tal estado del museo lo convierte en una perfecta metáfora de la reconcepción de Berlín como capital alemana, lo cual implica no sólo una reapertura de vías de transporte cortadas hace cuarenta años y una nueva conexión de barrios vueltos periféricos por el muro, sino más que nada una remodelación de la ciudad consciente de sus estructuras antiguas: Una reconstrucción crítica preservando lo antiguo en lo nuevo en vez de borrarlo. Un modelo de la ciudad en el segundo piso al que se accede por una escalera improvisada de madera, destaca los edificios construidos en la última década y resultan casi la tercer parte de los edificios céntricos. La velocidad del cambio urbano a nivel obras impresiona. Sólo queda para preguntar si en el ámbito humano también se adaptan tan rápidos los hábitos relacionados al espacio urbano.

El punto más interesante de la exposición son los proyectos nunca realizados: aunque fueron en su mayoría premiados en concursos de planificación urbana, sufrieron durante el proceso político cambios que los mutilaron hasta quedar irreconocibles, ejemplo más conocido: el

Reichstag (el congreso del imperio guillermino) cuyo arquitecto de remodelación Forster concibió un techo entero de vidrio sostenido de columnas sin nexo con la antigua edificación de estilo clasicista. Así hubiera quedado como un extraño paraguas transparente sobre un viejo edificio que representa un anticuado estilo político: la monarquía representativa. Con el techo de vidrio transparente se expresa la necesidad de amparar una tradición museísticamente y a la vez de criticarla, hacer transparente, visible a los mecanismos del poder. Lo que se realizó al final fue una pequeña cúpula de vidrio en el medio del techo.

Queda ese sabor amargo tras el recorrido de la exposición, al constatar que las utopías urbanísticas siempre embocan en realizaciones ajustadas al respectivo compromiso político de la época; hasta los nacionalsocialistas experimentaron, por suerte, tal fracaso de sus ambiciosos proyectos de remodelación de Berlín como Alemania, capital de un nuevo imperio: el aeropuerto Tempelhof quedó inacabado por la guerra: el segunda piso fue concebido como una tribuna-azotea para las masas de los afilados nazis aclamando los desfiles militares en las pistas del aeropuerto. No se realizó porque con los bombardeos de los aliados, tales paradas al aire libre resultaron inoportunas. Las piedras para la construcción aún se aguardan en los recintos envueltos en papel conservante para la eternidad...



# Arte Brasileiro: sea marginal, sea héroe

Recorrido por el paisaje cultural del país que invierte hace décadas en la difusión de sus artistas

Por Karin Schneider, desde NY

Escribir sobre el panorama del arte brasileño es complejo, primero porque no vivo en el Brasil hace casi cuatro años, y el país está compuesto de muchos centros y muchos unders. Sin embargo, para poder conocer e interpretar cualquier paisaje cultural es necesario saber un poco de su historia geológica, y como ciertos tejidos socio-culturales se fueron armando. Para hablar de lo que se conoce en el mundo como arte brasileño, primero es necesario marcar algunos puntos cruciales que hicieran que tal milieu posible en la escena internacional. El país viene invirtiendo hace décadas en la difusión de sus artistas y en su cultura hace muchos años, especialmente en el campo de las artes visuales. El gran punto de inflexión a comienzo de los años cincuenta (paralelo a la industrialización del país y a la construcción de Brasilia) fue el surgimiento de la Bienal de San Pablo, una inversión que cambió la dirección del arte brasileño. La presencia de la obra de Max Bill en 1951 fue una divisoria de aguas en este territorio, antes marcado por pinturas y esculturas semi expresionistas. La famosa antropofagia fue concretamente aplicada y los artistas locales se zambulleron en la escuela de Ulm, y de un día para el otro se plantaron los cimientos para el surgimiento del arte concreto brasileño.

Desde el 68 hasta mediados de los '80 la dictadura militar trazó una política pobre y simplista, mostrando en las bienales curadurías oficiales realizadas en convenio con las embajadas. En ese momento surgen en Brasil las galerías de arte, principalmente en Rio y San Pablo hasta hoy, los centros culturales del país, dictadores de la moda.

En los años noventa una nueva operación de marketing cultural, esta vez no en Brasil sino en el exterior. A mediados del 93, en el verano americano, el gobierno brasileño compra espacios en diversas galerías neoyorquinas y muestra sus artistas. La idea era exportar cultura, y no sólo carnaval y fútbol. El arte entró en el samba de la exportación, y la política dio resultados. Se pagó el envío de las muestras, los espacios, los catálogos y la prensa. El Itamaraty, órgano gubernamental, decidió con los ministros que el Brasil debía ser visto internacionalmente como un país que producía también cultura, y no solamente miseria y violencia.

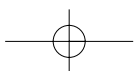
Arte, miseria, violencia, fútbol, samba, limón, cachasa, ingredientes que fueron mezclados y exprimidos..., surge la política cultural caipirinha, una bebida mágica que puede tener un efecto devastador y solo puede ser digerida si se le agrega hielo y azúcar, elementos fundamentales para diluir ese néctar.

El efecto caipirinha pasó inicialmente lejos de Ligia, Hélio, Tunga, Cildo, Barrio, artistas que hicieron su obra al margen

de las marchas y contramarchas gubernamentales y que se instituyeron en el mundo gracias a su obra y pensamiento. Esos fueron por años los verdaderos unders del arte brasileño. Hoy son superestrellas culturales, pero generaron una ideología, trascendiendo formas parasitarias.

El reconocimiento de críticos europeos, más específicamente Guy Brett y Catherine David, fue un factor fundamental en la visibilidad de los neoconcretos Lygia y Hélio. Y a partir de los concretos y neoconcretos se estableció una genealogía. Como casi siempre sucede el reconocimiento local sólo llega después del internacional.

La genealogía no es solamente de artistas, y una parte fundamental del proceso de establecimiento del arte brasileño fueron los críticos e historiadores de arte locales: Mario Pedrosa, Aracy Amaral, Ronaldo Brito, Paulo Sergio Duarte, Paulo Herkenhoff. Estos y otros pensadores cubren casi medio siglo de arte contemporáneo, y a pesar de infelizmente casi no estar traducidos, tuvieron y tienen un diálogo "ininterrumpido" con los artistas. Un aspecto muy idiosincrásico de la cultura brasilera es el estar marcada por la interdisciplinariedad, un factor que hace que artistas y críticos se relacionen con toda la trama cultural del país. Este factor ayuda a revertir las fallas propias de toda política cultural aplicada en forma continua pero con intereses aleatorios.



## De Viena, con terror

STRESS. CURADA POR BRUCE MAU Y ANDRE LEPECKI  
JUNIO 2000. MUSEO DE ARTES APLICADAS. VIENA

**Por linkillo@hotmail.com** | Recuerdo que alguna vez hizo calor. Hace pocas semanas, en Viena, hizo calor. Un calor amable, danubiano. Ese día entre al MAK (qué raro: todos los museos del mundo tienden a lo MOMA, MARQ, MAM, MAK). El MAK es el museo de artes aplicadas (suena mucho mejor que "artes decorativas", no me digan) de Viena. La muestra que quería ver se llamaba STRESS, curada por Bruce Mau y André Lepecki con sonido de John Oswald. Una monumental instalación multimedia que exploraba los límites de lo que el cuerpo puede soportar. Además del video en pantallas múltiples que se proyectaba en una habitación oscurecida y refrigerada casi hasta el dolor, el drama del cuerpo estresado aparecía en una variada utilería distribuida por las vastas salas del MAK, apenas iluminadas: una escalera mecánica, un asiento de avión, un blister de Viagra, un perchero con uniformes de trabajo, dos autos chocados. Todos esos objetos de la vida cotidiana se me aparecieron como los restos de una civilización perdida (mérito de la curación, claro). Una cámara mortuoria donde lo lujoso no eran alhajas faraónicas ni volutas imperiales sino todo aquello que, hoy, somete al cuerpo a una tensión insostenible. No, no era una cámara mortuoria: era una cámara de tortura.

Salí del MAK con un libro bajo el brazo, el catálogo de la muestra (ReMembering the Body, editado por Gabriele Brandstetter y Hortensia Völckers) y dos sensaciones en el alma: la certeza de haber participado de alguna forma de futuro (y, desde ese futuro utópico, haber mirado con condescendencia y un poco de terror lo que en un determinado tiempo histórico se hizo con el cuerpo: Mengele) y la melancolía de la patria lejana: ¿por qué una muestra semejante no puede montarse en Buenos Aires?

## La Lucas fuma Saatchi

"ART NOISES AT THE SAATCHI GALLERY"  
JULIO 2000. LONDRES

**Por Silvina I. Sicoli** | ¿Qué más se puede ver hoy en día de la colección Saatchi? Los artistas atrevidos del brit-pop que shoquearon al mundo del arte en los 90 no tienen mucho más que contar, salvo excepciones. Este el problema de lo que conmociona, y es constantemente promocionado como tal. Esta es la estrategia de Saatchi. Hoy en día es la colección más importante de arte joven y sin duda una de las que más recorrió el mundo. Es un clásico del arte joven mundial: ¿quién no vio al menos un catálogo de estas muestras? Un poco más de lo mismo; llámese Blimey, Sensation, Brilliant o Art Noises. De todos los artistas-Saatchi que exponen, Sarah Lucas sigue desarrollando sus "bellezas" de maneras cada vez más inteligentes e intensas: una especie de Duchamp-punk. Hoy se desplaza más suave y sutilmente en cuestiones de género. La exploración de la cotidianeidad y su relación con lo femenino son menos agresivas y confrontacionales: si bien el mensaje es fuerte, y claro, Lucas ya no es la Riot-girl del principio, madurez que le sienta perfectamente a su obra, más y más aguda. Su autorretrato hecho con cigarrillos "dreams go up in smoke" es un rompe-corazones: una chica hecha toda de cigarrillos - qué frágil... para fumársela toda! -. Es casi enternecedora la forma en que nos entrega su persistente fumar. Lucas es honesta y lleva sus obsesiones al máximo de relación, casi surreales, su arte no choca ni es sensacionalista sino que sorprende e inspira.

## Latigazos viscerales

BARBARA KRUEGER. "A RETROSPECTIVE"  
13.7 AL 22.10. WHITNEY MUSEUM OF AMERICAN ART. NEW YORK

**Por Lucio Castro** | MI CUERPO ES UN CAMPO DE BATALLA lee un afiche en letras rojas sobre blanco y negro. Barbara Krueger es la mujer responsable de cachetear al diseño gráfico de fin de siglo con una super visceralidad política que andaba necesitando. El rojo se transforma en el único color de la muestra y es carnívoro como una barracuda. Afiches como bellísimos cuadros, síntesis narrativa y gestualidad práctica en la primera gran retrospectiva de la sensata artista. Imposible no alcanzar a leer las definiciones que son latigazos. Imposible no ver.

## Fundación PROA

Durante el mes de agosto  
PanoraMIX 2

Av. P. de Mendoza 1929  
CP 1169. La Boca, Buenos Aires  
T/F (54 11) 4303 0909. e-mail info@proa.org  
www.proa.org

## Acrílicos Madison

\$2,90  
x 60 cm3 cualquier color

Compralos en Belleza y Felicidad  
Acuña de Figueroa 900  
Pedidos al 4867 0073

# Un lugar en el mundo

Colección de arte contemporáneo rosarino donada por sus autores llega al Museo

"COLECCIÓN DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ROSARIO"

COLECTIVA: ELADIA ACEVEDO, RUBÉN BALDEMAR, LEO BATTISTELLI, GRACIELA CARNEVALE, HUGO CAVA, NICOLA COSTANTINO, RAÚL D'AMELIO, CLAUDIA DEL RÍO, NOEMÍ ESCANDELL, AURELIO GARCÍA, DANIEL GARCÍA, FABIANA IMOLA, DIANA KLEINER, MAURO MACHADO, JUAN MAIDAGAN, DOLORES ZINNY, FABIÁN MARCACCIO, ARTHURO MARINHO, JORGE ORTA, ANDREA OSTERA, JULIO PÉREZ SANZ, NORBERTO PUZZOLO, PABLO RODRÍGUEZ JÁUREGUI, GRACIELA SACCO, DANIEL SCHEIMBERG, EMILIO TORTI, CARLOS TRILNICK, ROMÁN VITALI.

20.6 AL 30.7. MUSEO CASTAGNINO. ROSARIO

Por **Silvina Buffone**

Rosario tiene la particularidad de haber sido cuna cultural de artistas como Musto, Augusto Schiavoni, Lucio Fontana, Grela, Gambartes, Renzi y Berni, entre otros; el problema es cuando además de cuna es ataúd.

La ciudad cuenta así con una tradición pictórica muy fuerte, que luego mutará en un proceso de marcado conceptualismo con alta conciencia crítica. Los "dorados sesenta" en Rosario fueron "rojos" y el conceptualismo político de vanguardia fue llamado a silencio en la dictadura de Onganía.

La tradición de ruptura modernista rosarina refleja el paisaje existencial del inundado, que percibe cómo cíclicamente el lodazal arrasa con su obra, borrando indicios y generando un pastoso humus de contradicciones, sin dejar merecida hue-

lla en la historia nacional.

En la última tendencia revisionista, varios escritos están recomponiendo - desde Rosario y Bs As- un rompecabezas al que sin dudas aún le faltan valiosas piezas.

Como prueba de la negligencia con que siempre se ha manejado la política cultural - y el alto grado de descuido e indiferencia por sus hacedores- cabe destacar que el Museo Municipal J. B. Castagnino no puede dar cuenta en su actual patrimonio ni de la Mutualidad de los 30, ni del Grupo Litoral de los 50, ni de la vanguardia de los 60... un triste inventario plagado de baches y amnesias parciales del inconsciente institucional.

La vanguardia fracasó. La postmodernidad ha diluido hostilidades y, aparentemente, ya no tiene sentido la rebeldía entre artistas e instituciones de arte. Los cambios hoy vienen dados por alianzas mixtas, contratos o acuerdos que convienen a las partes.

El 20 de junio de 2000 el Museo J.B. Castagnino presentó "la Colección de Arte Contemporáneo de Rosario", cabe destacar que la propuesta es un hecho inédito, dado que las obras fueron donadas por sus autores y pasan a la propiedad del museo, bajo la promesa de que será itinerante y tratará de difundirlas nacional e internacionalmente.

En la muestra se percibe un lenguaje formal desprejuiciado, con un contenido crítico y hasta político latente, donde tímidamente lo contemporáneo se anima a ser diverso a sí mismo. La producción está al borde de mimetizarse con exposi-

ciones internacionales, pero hay un punto de resistencia mínimo (traducido en pintura, computadora, en esvástica, en semen, en pelo, en ventana, en cadáver o en píldora donde a veces la belleza no es sinónimo de felicidad).

Actualmente, los artistas son atravesados por una sobredosis de información globalizada y, -para los que se animan a mirar hacia atrás sin miedo a convertirse en estatua de sal- una tradición verdaderamente mítica.

En este panorama, ofician de "jueces de línea" las obras de Fontana, Schiavoni y Berni (tres revolucionarios que lograron su espacio museal, a pesar de haber pertenecido a generaciones donde lo que era arte vivo no entraba en los museos). Es de esperar que la confianza depositada por los donantes-artistas en el proyecto (propuesto por el director F. Farina) no sea defraudada, y es de esperar también, que el exceso de burocracia no afecte ese tono inconformista y libre que hizo grandes a sus grandes.

"Llega un período en el que rescato la posibilidad de indagación y renovación: porque 'no todo está ya hecho'; porque creo que hay resquicios, intersticios dejados sin tocar entre los saltos vanguardistas, y porque creo que las ideas fundamentales del proyecto moderno (entre ellas la de una sociedad más justa) no han sido todavía completadas", Juan Pablo Renzi, artista rosarino de quien el museo, memoria física de un pueblo, no tiene obra... En fin: si el Che hubiera pintado tampoco estaría en el patrimonio del Museo.

# Surfeando océanos de depresión

A propósito del rol de los artistas en el diabólico mundo del capitalismo globalizado

APOSTILLAS A LA NOTA DE SILVINA BUFFONE DE LA PAGINA ANTERIOR

Por Fernando Fazzolari

Sábado a la tarde, frío. Comento tu sangrante nota maileada y dedicada a un anónimo artista deprimido e incluyo algunos comentarios sobre la creación rosarina. Lo que se apunta acerca de Rosario, su cuna y su tumba es válido para Buenos Aires o Tucumán. Mucho de los males que vemos por todos lados obedece entre otras cosas a la traición de las instituciones. Las del pasado, porque se nos presentaban como algo que en realidad no eran ni deseaban serlo, y las del presente, porque han dejado de serlo para convertirse en gestiones que, en general, apuntan a la gloria personal de quien está al frente de ellas. Festejo que Farina se haya propuesto la idea de crear una colección rosarina contemporánea. La lista que me pasaste es representativa de estos últimos tiempos y si bien sería deseable que las obras fueran adquiridas por el museo, la entrega de los artistas no debe ser defraudada; por lo menos en lo que hace a los compromisos institucionales, que es ya casi lo único que se le pide, con poca fe, a nuestro estado representativo republicano y federal. Esto refleja una realidad: la gloria de la persistencia, la resistencia y la capacidad de generar nuevos espacios y medios para sostener la forma por parte de los artistas. Constituir una colección a partir de las donaciones de los creadores, con la intermediación de un crítico, cercano, conocedor del medio y hasta ahora siempre responsable de todos los pasos que ha venido dando dentro del panorama artístico nacional, transforma el sentido clásico de las donaciones. Apenas

cien años atrás era la "aristocracia" la que cumplía ese rol. Hoy parece ser que sólo a los artistas les cabe ser magníficos y pensar en el futuro. En relación con el artista deprimido anónimo me gustaría decir que estamos bajo un sistema que parece bastante extraño pero tiene una ley que lo sostiene y es, precisamente, la de desconocimiento y abandono de persona como estructura. Esas personas somos precisamente todos los habitantes del planeta. Se ha venido instituyendo un poder abstracto, volátil, impersonal que es conducido por un sinnúmero de decisiones anónimas, externas y ajenas a cualquier territorio inmediato, esto hace que no sólo las personas sino también las organizaciones, los poderes públicos -aún aquellos famosos por su autonomía, como los grandes países europeos- poco puedan hacer frente a las decisiones de orden económico, que en tiempo permanente y real van tomando rumbos que, si no son acompañados, terminan por dejarlos de lado. Ese encuadre hace a la apropiación de todos los bienes simbólicos y materiales del mundo, incluidos los alfajores Havana, acelerando una concentración económica jamás vista en la historia humana, de carácter despersonalizada, porque, más allá de afirmar que esto responde a un orden transnacional o global, es poco lo que podemos asegurar acerca de los titulares de todas estas decisiones. Existe una dinámica (¿diabólica?) que nos está llevando al extrañamiento más absoluto, genera depresión, es cierto, pero también desesperación y alternativas primitivas de subsistencia como la aparición de tribus o si se quiere, para ser más freudiano, hordas que plantean el tema de la convivencia en un nuevo hábitat diseñado a partir de las reglas del mercado. Así vemos como aparecen recicla-

das organizaciones de cazadores recolectores urbanos; gentes con habilidades modificadas para encontrar lo que sirve en las bolsas de basura y tal vez otros que encuentran los frutos de su sustento en humanos de otra especie a quienes roban, asaltan, según la calificación criminal del régimen, cuando en realidad son sólo formas mutadas de supervivencia. Vemos permanentemente como lazos habituales de cercanía y amistad se van destruyendo; valores que dejan de ser tales para convertirse en conveniencias que van empujando (¿quedó bien el error?) a elecciones desde lo práctico o lo rentable en lugar de hacerlo desde otra tónica, vamos abandonando los tiempos de la reflexión por los de la acción, y otros males que conocemos y contra los cuales parece ser que el exilio sea la única alternativa.

Frente a esto, creo que como artistas no debemos seguir contribuyendo al encapsulamiento, y aún borrosos se están presintiendo algunos cambios en lo que hace a la reconstrucción de las redes y la capacidad de gestionar nuestros propios espacios para los tiempos que vienen. Una de las condiciones que nos imponen es la de agregar a la tarea de generar "arte" la de gestionar nuestra obra, es decir, convertirnos en una suerte de "entrepreneurs" de nuestro propio producto, conseguir espacios, fomentarlos, buscar "sponsors", difundir, intercambiar, negociar, etc.. Pero, si intentamos un ejercicio de integración, tal vez consigamos que en esta lucha (?) el sistema no nos lleve a una especie de darwinismo cavernario que nos va a hacer torta a todos, ya que lo que hay para repartir en términos materiales es nada, por ahora, salvo glorias precarias y alineaciones diversas por espacios que cobran con mucha indignidad su disposición. En definitiva bien poco.

# Hill en las sierras

Fragmentos de una entrevista al director del Museo Caraffa

GARY HILL. VIDEOINSTALACIONES  
2.7 AL 30.7. MUSEO CARAFFA. CORDOBA

Por **Lucía Llorente**

El Museo dedica todas sus salas a la exhibición de la muestra de Hill. Gracias a su calidad espacial las obras (video instalaciones) pueden apreciarse mejor que en Bs.As. En la muestra pueden verse las siguientes obras: "Orrim Room Mirror" (2000), "Remembering Paralinguay" (2000), "Solstice d'hiver" (1990), "Cruz" (1983-87), "Crossbow" (1999).

Daniel Capardi director del museo, comenta sobre "Cruz"

- Es una obra realizada entre 1983 y 1987. En realidad se trata del registro de una obra de origen performático. Las referencias a la cruz cristiana, o a las estaciones de la cruz son evidentes, en este caso en el trayecto Hill carga cinco cámaras de video estratégicamente amarradas a su cuerpo, transmiten la información enfocando los pies, manos y cabeza, -como una cruz televisual- Graba una simple y difícil caminata en el bosque pasando por un hangar militar abandonado -símbolo de las ruinas de la civilización- dirigiéndose hacia el río, durante 2:30 hs. mas o menos, hasta que cae cansado de cargar con el peso del equi-

po. Allí termina la performance. Cinco cintas forman parte de esta instalación (tal como se la puede ver en una de las paredes del museo). Cada una registra alguno de sus miembros y cabeza. Cada cinta es exhibida en cada uno de los monitores instalados justamente en forma de cruz. Los cables conectados a estos aparatos comienzan a verse como costillas sobre las paredes blancas de la sala. Gradualmente el observador comienza a imaginar el torso "ausente". Este descubrimiento de "presencia ausente" del cuerpo de Hill provee un paralelo extraño y efectivo de la Fe cristiana, una trascendencia de lo meramente visual.

-¿Cuando Hill dice "debo convertirme en un guerrero de mi propia consciencia y mover mi cuerpo para mover mi mente para mover las palabras para mover mi boca para girar a partir del estímulo del momento", hay una llamada neurótica a la acción?

- La tradición del arte norteamericano está muy marcada por la fisicalidad. Esto es la corporalidad que adquiere todo acto expresivo. Bueno esto es una definición que llevaría mas tiempo reflexio-

n a r  
. Pero en todo caso a mi entender, la obra de Hill es el producto del cruce de este "componente americano", y la de una tradición del pensamiento que es

mas bien europeo. Lo que convierte a Hill en una suerte de "outsider" o al menos en un artista singular. Respecto a la neurosis, habla de una época, la problemática de la comunicación, y por algo que es siempre rasgo de un artista, en tanto preocupado obsesivamente en decir, y con ideas fijas y "propias". No creo que haya arte sin tránsito por algo desconocido, o una especie de oscuridad, entonces esto de "convertirme en un guerrero de mi propia consciencia", nos remite por un lado a la hostilidad que siente un tipo que pretenda expresarse en esta época y por otra en que es él la única referencia de la obra. Digo él mismo. Esto es no obstante es bastante parcial; Hill no es un artista autorreferencial, reconoce referencias en Acconci, o Ryan o algunos otros, pero aquella frase se refiere a la actitud ante el acto creativo. Es interesante la referencia a Vito Acconci, sobre todo cuando es conocido que cuando habla de sus esculturas o instalaciones como continuidad de sus performances anteriores, Acconci sitúa la neurosis del lado del espectador. Hill me comentaba sobre la importancia de Acconci en el sentido de que su obra "abría". Cualquier rasgo de este tipo que uno puede encontrar en el artista lo es en un sentido crítico así como su transferencia al espectador a través

## Hacia una arquitectura de la felicidad

Chino Soria  
arquitecto

chinosoria@yahoo.com

## Taller de Escritura y Lectura

coordina  
Claudia Schwartz

4952 8489  
clausch@ciudad.com.ar

## Operaciones de riesgo

Taller de pintura

por Karina Peisajovich  
Los domingos de 17 a 19 hs.

Inicio: Agosto  
Inscripción: CCG San Martín  
Sarmiento 1551  
4374 1251/9

## Un tecito para Drácula

“MEMORIA Y BALANCE”. BETINA SOR  
29.7 AL 28.8. ROBERTO MARTÍN

**Por Lic. María Alfano (Asociación Argentina de Críticos de Arte)** | Nueva sangre, menstrual en este caso, viene a renovar los circuitos alicaídos del body-art. Para quien quiera observarlos, X abre de par en par su reflexivo huerto volteriano: la cama, el bidet, el botiquín, esos nutridos lugares secretos que todo público sin duda desconoce y que ahora, acaso, se sienta tentado a echar una ojeada a su propio jardín y a hacer algo con lo que ve. Sin hipocresías ni eufemismos, lejos de eludir las obviedades y las crudas evidencias que emanan de su especial cuerpo de artista, X se decanta, con coraje de explorador en el confín, por arrimar a nuestros ojos, y a la fantasía de nuestra nariz, un basto y vasto catálogo de sus interesantes deshechos y los de algún entusiasta colaborador. Innúmeros objetos que cobran alas, desde la cenagosa oscuridad de la alcantarilla, gracias al marco conceptual que los sostiene: la palabra, cuando no, descaradamente, la poesía. O esa otra poesía, la semiología... “semen entre tu cuerpo y el mío, semen...” como ella misma explica en un bello arrebatado, entre otros textos que sólo padecen de la modesta pretensión del diario íntimo. Tampones, vello púbico, trajinados eslips, no vulgares sino propios. Y excrecencias de la que sólo echamos en falta la fecal ¿Acaso por un malentendido prejuicio estético? Perteneciente a esa pléyade de artistas osados cuyas estupendas piezas reclamarán para sí los museos del mañana (con más fruición los de antropología), su peculiar envío podría sintetizarse del siguiente modo. La soberana convicción de que nuestra artista es mujer y que se lo pasa bomba como tal, para nuestra sana y jocosa envidia. Mujer en todas sus partes, y no partidista pues su generoso discurso no se ve maculado por ningún trasnochado interés de reivindicación de género.

## Artista se expone

“MEMORIA Y BALANCE”. BETINA SOR  
29.7 AL 28.8. ROBERTO MARTÍN

**Por Romero** | “¿Cuál es el sementerio de los amores muertos?”. Esta es la frase inscripta en la tapa de un ataúd donde el cadáver es un preservativo usado. Seguramente tengamos que decir que esta obra le da un segundo título a la muestra porque a partir de allí iniciamos un recorrido por una serie de trabajos donde se utilizan prendas íntimas femeninas y restos de sangre y fluidos de todo tipo también de carácter femenino que nos van conduciendo por la verdadera tragedia de querer amar y ser amado. Betina Sor expone el hecho real crudo y doloroso, no solo emocionalmente, sino también en forma física. Casi no hay representación. Nunca abandona la poesía aun en su carácter redundante ya que en cada obra vuelve a repetir como un irónico texto lo que estamos viendo en la imagen. Escribir “Tener menstruación” y colocar tampones con sangre menstrual es un ejemplo. Frente a los trabajos de Betina Sor es inevitable recordar a George Bataille el artista que mejor supo expresar la íntima relación entre el erotismo y la muerte.

## Del urinario al tampón

“MEMORIA Y BALANCE”. BETINA SOR  
29.7 AL 28.8. ROBERTO MARTÍN

**Por Stella Sidi** | Si Duchamp, en 1917, mostró a impactados espectadores su célebre “fuente”, porqué Betina, en el año 2000 no puede exhibir “memoria & balance”? Restos de una relación de pareja, usando la misma frontalidad con que ella siempre encaró el tema humano. Objetos pequeños en forma de cuadros, retablos y una instalación, también chica en el suelo con luz cenital, un círculo de alambre de púas encerrando un “agujero negro.” Preservativos simbolizando una vida frustrada o una elección, huellas de menstruación como signo de vida que se puede gestar. Pelos, rosas secas, poemas, marcas de fluidos, útero, ovarios, pechos, fragmentación de elementos que componen lo femenino, revalorizando su posesión. Algunos son más sutiles en su discurso, ella es directa, provocativa, chocante, sin tapujos.

## La obra del mes: Esta vez se tiñó de sangre

SIN TÍTULO. ROSANA SCHOIJET  
28.6 AL 26.7. FOTOGALERIA DEL CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

**Por Emiliano Miliyo** | Entre las fotografías que componen la muestra “Estacionamientos” de R. Schoijet (tal vez la más interesante del Rojas en lo que va del año) es imposible no caer ante la extraña fascinación que una de ellas produce. El trabajo en cuestión muestra un baño completamente blanco con un inodoro del mismo color, dentro del cual se puede ver una mancha roja en el agua. La artista se ha esforzado en recalcar que la composición cromática –algo que sí es claro en el resto de los trabajos– es el fundamento de esta obra, afirmación cuestionable si tan solo tenemos en cuenta que resulta imposible mirar esa mancha y ver rojo, uno ve sangre. Si en la vida no es sencillo ser indiferente ante la presencia de sangre –para algunos hasta el punto de hacerles perder la conciencia– en el arte pasa lo mismo pero por otras razones. Hace tiempo que utilizar sangre es casi una exclusividad del arte político, para hablar de temas como la guerra, el genocidio, la discriminación y obviamente el sida. En muchos casos con gran torpeza y superficialidad, utilizando métodos sensacionalistas de persuasión propios de la publicidad. En este sentido algunas artistas feministas han visto en la menstruación el acto perfecto de provocación, dándole el significado de algo distintivo propio de las mujeres que podía ser usado como herramienta de defensa o ataque. En dichos casos la pretensión es tal que sucede algo parecido a lo que se ve en las obras que livianamente exportan una ceremonia o un ritual para llevarlo a la galería o el museo. Lo interesante de esta obra de Schoijet es, como sin proponérselo está hablando de los mismos temas, pero con una lucidez y agudeza que solo es posible alcanzar dejando de lado cierto fanatismo y pretensión. Si bien la artista trabaja a partir de su propia sangre, lo hace de manera sutil al no tomar al acto menstrual como el elemento central, ya que sólo muestra los rastros del acto, haciendo hincapié en la relación cotidiana y su carácter íntimo como condición insalvable. Así, la obra se manifiesta como gesto de infinita belleza femenina, en cierto sentido comparable al recato de una geisha que domina mejor que nadie el arte de no mostrar todo sus secretos.

## Un mecenas virtual

"ARTE DIGITAL 2000". PREMIOS PRODALTEC  
18.7 AL 7.8. MNBA

**Por Silvana Buffone |** Dos sensaciones predominantes sobrevuelan al pabellón de arte digital: la variedad en imagen y la frialdad (esa distancia inevitable de acallar el gesto imperfecto de lo humano en la materia). El salón resultó mucho menos previsible que los salones de "pintura" que habitualmente se cuelgan en el museo, se perciben resoluciones eficaces y diferenciadas. En diferentes tamaños y formas, los soportes incluyen backlight, telas, acetatos, plásticos, vidrios, objetos, etiquetas y papeles impresos. Una generoso zapping de fotografías intervenidas, collages de imágenes scaneadas, imágenes gestadas íntegramente en computadora, objetos o muros intervenidos, y los videos y filmaciones de invitados especiales.

La computadora permitió al hombre hurgar en la estructura molecular de la cifra que constituye lo humano y también permite conocer la triste cifra exacta de los indigentes que patean computadoras como pateaban máquinas de cocer los desempleados de la primera revolución industrial. "Así, la creación de una imagen virtual es una forma de accidente, es el accidente de lo real. Las nuevas tecnologías sustituyen una realidad virtual por una realidad actual" (Paul Virilio)

Tan lejos, tan cerca, el salón Prodaltec tiene un mecenas virtual que lo hace posible. Una alianza empresario-cultural que estimula a las partes y que posibilita un nuevo espacio para indagar a la mutante e indescifrable imagen del 2000.

## ¿Digital o digitalizado?

"ARTE DIGITAL 2000". PREMIOS PRODALTEC  
18.7 AL 7.8. MNBA

**Por Chino Soria |** Haciendo un sintético análisis de las obras expuestas, podríamos clasificarlas en:

Anti-digitales: académicas en el más recalitrante de los sentidos (aunque se haya usado una computadora, atentan contra lo digital). "De estilo" digital, la mayoría utilizan lo digital para hacer rimbombante su falta de creatividad. Las mejores de este grupo tienen el lenguaje típico de cualquier revista de buen diseño.

No digitales: son pinturas, fotografías, fotomontajes, transfers, objetos, etc. (Escaneando y ploteando la Mona Lisa, ¿se convierte en una obra de arte digital?)

Pseudo digitales, no entienden el sentido de lo digital. Lo digital no puede ser roccó! (Es como si hicieran uso de la robótica para fabricar wincofonos)

Digitales por excelencia, lo infinito, lo inconmensurable, lo esencial, está presente.

La obra de Agustín Labrado (este cronista no pudo encontrar clasificación alguna para esta obra).

Los video invitados, interesante "pantallazo" sobre el medio móvil. En síntesis, el salón es más que interesante, especialmente porque profundiza el debate sobre lo digital. (Similar al que generó la máquina en el arte, la arquitectura, el diseño hace un siglo.) Incluso aunque (o porque) no resulta convincente mucho de lo exhibido. (Como en la exposición de París de 1851!)

Nota: Se destaca la existencia de Eduardo Miretti. (Muchos señalan que este es un buen negocio de Prodaltec. Ojalá lo sea!)

## El arquitecto rojo

OSCAR NIEMEYER  
28.6 AL 30.7. MNBA

**Por Cecilia Alvis |** Pocas veces se vio en Buenos Aires una muestra tan completa de arquitectura. Se exhiben 360 obras de Oscar Niemeyer, fruto de 63 años de actividad incansable, frenética y hasta a veces desmesurada pero gobernada siempre por un principio radical: su afiliación al Partido Comunista. Este dato que desde sus más profundos conceptos marcó su arquitectura, ideales y vida parece ser tabú y por lo tanto obviado en el extenso texto de presentación. Nacido en Río de Janeiro en 1907 realizó las más impactantes y visionarios proyectos del SXX y XXI. Trabajó con Le Corbusier, formó parte del equipo de arquitectos que diseñaron la sede de la ONU en Nueva York. A pedido de Juscelino Kubitschek, que entendió el poder transformador de la arquitectura como ningún otro mandatario sudamericano, realizó el conjunto turístico de Pampulha y los edificios de la emblemática Brasilia. La presencia de las nuevas estructuras curvas, despreciando el ángulo recto de la arquitectura racionalista, se recortan sobre la tierra roja y el cielo azul del mato brasileño. Brasilia es la capital del sistema solar. Al poco tiempo de inaugurada la nueva capital debió abandonar su país por motivos políticos, emprendiendo un peregrinaje por Argel, Portugal, Italia y Francia. En París construye una de sus obras de culto: la sede del Partido Comunista Francés. Vuelta a Brasil a principios de los 80 realiza la Pasarela del Sambodromo, la Plaza de los Tres Poderes, Monumento de los Sin Tierra, Monumento Nunca Más, Monumento Contra el Embargo a Cuba y el Museo de Niteroi. En todas sus obras está presente la lección de la escala, concepto aún difícil de comprender por muchos arquitectos y principalmente políticos. "Mi arquitectura - dice Niemeyer - esta hecha con coraje e idealismo, pero conciente de que lo importante es la vida, los amigos y este mundo injusto que es preciso mejorar".

## El regreso de los monig-

"GRAFICA 12". ECKELL, NOE, PORTER, MEDICI Y OTROS  
22.6 AL 30.7. MNBA

**Por Lux Lindner |** Si debiéramos elegir ministro de Economía y tuviéramos dos alternativas, una respondiendo al nombre de Manuel García Ferré y la otra respondiendo al nombre de Ana Eckell... ¿habría que pensar mucho?

El capital de García Ferre ha sido vastísimo ; bástenos decir que incluye un mundo, Trulala, y los seres que lo habitan; Hijitus, Antejito, Neurus, Larguirucho... Nuestra usina de tipos y caracteres... nuestro Shakespeare de las transiciones de acetato! (excursiones recientes al bitmap).

El capital de Eckell es reducido; unos monigotes (más panto-gráficos que expresivos) que no han experimentado mayor evolución desde las épocas del interregno alfonsinista .

Y bien? Garcia Ferre se nos aparece ahora con esa película de Pantriste que discrimina a Neurus y Larguirucho relegándolos al papel de actores de reparto e instalando en el centro de la escena a ese Pantriste y su pretendida, una interpolación de formas nefandas, arrancadas a tijeras de plástico... convengamos que lo de Manuelita ya debía servirnos de advertencia de una voluntad de dilapidar irreferenciable.

En el interin Eckell ha conseguido algo parecido a un Milagro Económico; sus monigotes se han vuelto visibles nuevamente, han dejado de ofender, al menos en esta muestra Gráfica 12. En el MNBA había otros artistas pero por razones de espacio no podemos hacer justicia con todos. Pedro, ¡desenchufá la silla!

## Completa retrospectiva de un gallego multifacético

LUIS SEOANE. PINTURAS, DIBUJOS Y GRABADOS  
15.6 AL 20.8. MAMbA

**Por Nora Dobarro** | Es tanto lo que me disparó la muestra de Seoane, más la lectura del libro (Pinturas, dibujos y grabados, 1932-1979) que luego de ver y ver, leer y leer, sólo pude escribirme un "machete", apuntador de futuras reflexiones:

-inclusión de la colectividad en un mundo histórico que debe ser construido, que nunca está dado- Kafka- Fusilamiento de Julian Grimau- Comprensión profunda del mundo gallego- P. Klee- Ausencia de gesticulación emocional- Galicia mítica- su amor a los petroglifos- a las labras romáticas- a la mujer y al mar- Galería Larreta- Escuela de Altamira- Arte de la Tierra- "La siega" 53x41 cm- La pausada concepción del tiempo- El carácter ritual de los gestos y de las actitudes- La condición icónica- "mujer con zuecos" 55x44cm- el compromiso con el entorno y la consideración del pueblo como destinatario- Aldea de Ois, Galicia- Argentina- Exilio 1945- Si hubiera podido hubiera grabado ese nombre suyo y esa fecha en el propio hueso- Paisaje de Chosmalal, 1945- Inscripciones en los sarcófagos romanos- Dolor del destierro- Galicia inmigrante- Naturaleza viva, 1932- Medio geográfico, luz, clima, vegetación- Condición de dramatismo como primero y más significativo rasgo gallego- Universalismo, defensa de la naturaleza, esperanza celta- Aspecto pétreo del desnudo- Peligro de caer en una pintura intelectualizada que valore la forma por encima del asunto- Hernandez- Tapices- Estatismo del románico- Dos riberas del atlántico- Una obra no dice, es- Piedra, alga, sal y sol- "Las marisqueñas" 1969- "Desnudo", 1950- Entre arte y nación y por extensión entre estética y ética- Grabado- Leyenda y mito- Cinzano- Cognac Otard Dupuy- Numerosos textos: "el concepto artístico no debe ser fragmentado en sectores comunicados entre sí- Una historia que no aspira a reconstruir como fue sino como debió ser- de los lugares que hemos habitado y de los seres que ahí hemos amado- Obra gráfica- Cerámica- Un arte que no está en los temas si no en los imponderables que actuaron en su formación- La posibilidad de escapar a la barbarie- precariedad itinerante- Obligación del artista frente a la destrucción de la cultura propia sumida en la confusión y la barbarie- afiches- ubicación de la obra en espacios que permitan una mejor recepción colectiva o con activa participación - Precariedad itinerante- Teatro San Martín- Siempre una reflexión viva- Su continuo re comenzar- Es obligación del artista no detenerse jamás en sus investigaciones y en sus hallazgos- Sólo el tiempo produce auténticas texturas- Figura de la mujer, quieta, esperando, sin tiempo y para siempre.

## Ojos que no ven, corazón que no siente

VILA, TARRUELA, VELA Y GALLEGOS.  
GRABADORAS CONTEMPORANEAS DE BARCELONA  
29.6 AL 30.7. MUSEO NACIONAL DEL GRABADO

**Por Romero** | Ya al entrar al Museo del Grabado se sospecha que algo esta faltando y es la luz, allí en estos momentos se están realizando tres muestras de grabado incluyendo la que nos convoca y al recorrer las salas o mejor dicho el gran espacio donde se muestran los trabajos el espectador "percibe que nada se puede percibir" por la misma razón del principio. No hay luz porque seguramente para algunos museos nacionales no hay presupuesto. Vieja historia conocida de los organismos de Cultura. Finalmente llegamos a la sala donde están las grabadoras de Barcelona y allí nos encontramos con fotograbados, linóleos, litografías, un proyecto de instalación gráfica y aguafuertes. Una verdadera profusión de técnicas expresivas en las que se destaca Antonia Vila por desarrollar un discurso estético más convincente que las demás artistas. Finalmente y con los esfuerzos necesarios para poder ver la obra en medio de las penumbras se puede decir que el grupo en conjunto esta bien presentado con sus trabajos.

## Mujeres, mariposas, tramas y ramas

"CONTRAPUNTO Y METAMORFOSIS". JEAN LODGE  
29.6 AL 30.7. MUSEO NACIONAL DEL GRABADO

**Por silviagurfein@hotmail.com** | La xilografía es el grabado sobre madera. El tallado de lo que no se verá entre lo visible. Y es también para Jean Lodge la posibilidad de reflexionar sobre el tiempo. Rostros femeninos atravesados por la noble veta. Piel como madera. Mujer que en su piel ve pasar el tiempo. El tiempo que podemos medir. Un corte de árbol, (¿acaso hay en la naturaleza algo más ejemplar del paso del tiempo?). En el centro lo primigenio, lo que es anterior y nuevo, la niñez; y hacia fuera los años del tiempo. 1, 2, 3, 10... Ramas y ramificaciones. Mujeres, mariposas, tramas y ramas. Una vez más, crisálida, paradigma de la transformación. Algunas palabras escritas superponen los sentidos. Y otra vez el relato es tiempo, de aquí hasta allá.  
(Jean Lodge es una norteamericana alta, grande y delicada, que vive en Europa desde 1963.)

# Lentos

Algún jueves de agosto en Morocco  
Agencia de Viajes

# Dos conceptualistas vertientes: J. Mac

Invitados por ramona charlan sobre palanganas, improprios, la muerte del arte y otros

**JM** | En el suplemento deportivo de Clarín de esta mañana apareció una charla entre Villa, un jugador de fútbol del Mundial '78, con una Madre de Plaza de Mayo, ¿lo viste?

**MP** | No.

**JM** | En su formato era un encuentro parecido a éste. Convocadas por un tercero dos personas se encuentran para conversar y se graba lo que hablan. Ahora sí me tomaría una cerveza ...

(pausa)

**JM** | Sabés Marcelo, cuando me invitaron a este encuentro, me acordé de una situación de hace ocho años ... ¿te acordás de esas discusiones "serias" en el Rojas? Sobre el arte light ... que vos estabas en una mesa con Garófalo; estaba Schirilo, Diulio Pierri, y la moderadora era Marcia Schwartz ... ¿?

**MP** | No, Maresca. Marcia Schwartz estaba en el público y se peleaba con Gumier ...

**JM** | Yo lo que recuerdo es que estaba sentado en la mitad de la sala y había un montón de gente parada atrás, y Omar estaba hablando de cómo era que hacía sus obras, y entonces él hablaba de que a él le interesaba provocar sensaciones bellas en el espectador y que trabajaba con objetos que le gustaban y con sensaciones lindas, entonces, en un momento, levanté la mano para hacer una pregunta ... Creo que hice una sola pregunta porque nunca más me animé a preguntar nada porque ... fue tan bochornoso ... Le pregunté a Schirilo si él trabajaba con objetos que le gustaban y si quería provocar sensaciones bellas en el espectador. Por qué siempre trabajaba con palanganas y objetos de plástico. Y le pregunté entonces: ¿esos son los únicos objetos que te gustan o las únicas texturas que te gustan? Lo que pasó fue que Schirilo nunca me contestó. De atrás vino una avalancha de improprios... nunca entendí por qué fueron... enton-

ces, yo quería preguntarte: ¿por qué fue eso?.

**MP** | No tengo la menor idea ...

**JM** | Pero, ¿por qué pensás que puede haber sido? o ¿qué pensás de esa pregunta que hice?

**MP** | Me parece que el tipo de obra, o de artista que era Omar, no era alguien que estuviera eligiendo mucho, me parece ... ¡Vaya a saber uno cómo llegó a esas palanganas y si esas palanganas tendrían alguna importancia ...! ... pero él no era consciente de eso ...

**JM** | La pregunta que yo me hacía en ese momento era: ¿para qué hacemos una mesa redonda si realmente la persona que está ahí adelante no puede responder?

**MP** | Eso sí, eso es verdad ...

**JM** | Sentía de alguna manera que la gente que empezó a gritar lo estaba como subestimando; como diciendo: "vamos a tapar esto para que él no responda". No sé; aunque mi pregunta hubiese sido una idiotez, digamos ¿por qué no se puede responder una idiotez?

**MP** | Qué se yo, a mí me parece raro ... preguntarle a alguien por qué usa tales materiales, es una idiotez, o preguntarle a alguien por qué se viste de tal manera. Con lo que estoy de acuerdo, por ahí, es con la falta de sentido de las mesas redondas, de las charlas ...

**JM** | Sin embargo participabas ... Ésto es una charla ...

**MP** | Bueno, pero uno participa ... Es halagador, es un compromiso; nada más.

**JM** | ¿Por qué es un compromiso?

**MP** | Porque vivo en el mundo con mis semejantes y para otra gente es importante hablar de Arte ... No sé, qué sé yo ... Cuando te dije por teléfono: "si el arte murió, ¿para qué vamos a ponernos a hablar de arte?". Lo dije medio en serio, qué sé yo ...

**JM** | No sé, siempre que te escucho hablar me da esa sensación de que hay siempre

un doble mensaje. Por un lado está lo que vos decís y por otro lado lo que vos hacés. Si vos decís: "el arte murió", ¿por qué estabas pintando esta tarde?

**MP** | Para mí es casi dichoso trabajar de artista después de la muerte del arte; así como algo protegido. Cuando digo: "la muerte del arte", me refiero más a la manera en que hemos pensado y reflexionado el arte todo este tiempo, qué sé yo ... Tengo una ambivalencia y es como una ambivalencia medio incompatible. Las dos certezas que me quedaron de este siglo que pasó, una sería que las palabras hacen la realidad y la otra es que entre las palabras y los actos hay un gran abismo, y me parece que ese abismo fue parte de lo que hizo fracasar todas las utopías. El abismo está entre lo que vos decís y lo que sos, y en el arte me parece algo así ...

**JM** | Pero lo que vos decís "muerte del arte", suena como ... no sé, vos no estás hablando de la misma manera en que hablaba Noé ...

**MP** | Me imagino que no. Lo que quiero decir es un momento en que tenemos la certeza de que todo puede ser arte... Bueno: ¡basta de hablar! ... y, al mismo tiempo, me gusta hablar así, pero con un sentido más banal. No, el tema es en serio. A mí las palabras me parece que sirven para disfrazar, no sé ... Algo que me complace es no preocuparme de nada; no reflexionar de nada ...

**JM** | Pero cuando vos decís no reflexionar, es algo realmente como la forma opuesta al lugar que tengo yo. Vos eso lo sabrás ... Entonces me produce una especie de fascinación ...

**MP** | ... y por otro lado una especie de rechazo ... ¿?

**JM** | No. No es rechazo ¿Cómo se dice cuando uno está con ganas de saber? ... Curioso. Eso. Curiosidad.

**MP** | A ver si esto lo podés entender más: una obra a mí me lleva un tiempo, una

# stas de distintas acchi y M. Pombo

arte y otros temas apasionantes que pueden leerse completos en [www.cooltour.com](http://www.cooltour.com)

semana digamos. Mientras hago algo una semana estoy pensando todas las cosas importantes que se piensan mientras uno hace algo. Pienso también todo lo opuesto a eso y, sin embargo, tengo la sensación de que lo único que importa es una fuerza que me conduce más allá de lo que pienso. Eso sería y, entonces: ¿después qué hablo? ¿todo lo que pienso? Bueno, pienso constantemente. Cambio de ideas constantemente. Pienso las cosas desde distintos ángulos; cosas opuestas ... Pero eso no creo que sea lo que sostiene mi vida, ni mi trabajo, ni mis creencias. Es otra cosa. Y el arte siempre me ha parecido que ofrece esa posibilidad de algo más allá de lo que uno piensa. Ahora, no creo que se pueda hacer nada sin pensar algo acerca de algo, pero me parece interesante ir más allá de lo que pensás, o hacer otra cosa de lo que pensás ... Pero deben ser tan diversas las maneras de trabajar de todos, qué se yo ...

(pausa)

**JM |** Lo que pasa es que es complicado decir de qué manera trabajo. Lo que sí sé es que hay cosas que me interesan. Hay cosas que leo que se repiten en determinados momentos; o hay accidentes y, entonces, de repente, de esas uniones que uno podría decir que son mágicas, o no, surge una imagen. En base a esa imagen trabajo. Pero esa imagen no siento que sea como vos decís: me pongo a trabajar y libero el pensamiento o que tu cabeza va por otro lado ...

**MP |** No; no libero nada. Maquino, pienso, pero al mismo tiempo me doy cuenta de que es otra cosa lo que me hace hacer.

**JM |** En ese sentido lo mío es opuesto, ya que el momento de realización quizás no es un momento de goce como el que tenés vos, tirando esmalte sintético sobre una madera, o viendo cómo reacciona el esmalte sintético sobre un color con otro ...

**MP |** Pero no es todo lo que siento ...

**JM |** Digamos que hay como algunos momentos en los que se produce una especie de click. Lo que tiene más que ver con ese tipo de encuentros o cortocircuitos, de encontrar a veces como dos situaciones iguales o paralelas o simétricas. Más que el hecho de hacer, más que la sensualidad del momento de hacer, ¿no?

**MP |** Puede ser, qué se yo ... No me siento muy identificado con la sensualidad del momento de hacer porque, como te digo, cuando lo hago mi trabajo pasa por muchas etapas, tensión, control, goce, organización, qué se yo ... Yo venía pensando un poco mi relación con el conceptualismo. Yo me considero conceptual de toda la vida. Sin darme las de: ¡ay!, ¡yo fui conceptual desde los 12 años! tengo muy presente eso. De los 12 a los 25 años tuve información muy temprana de experiencias conceptuales. Del extrañamiento, de la descontextualización. Para descontextualizar no es necesaria la operación física. Uno la puede realizar con la mente, por ejemplo: durante toda mi adolescencia y juventud vivía como si fuera todo una obra de arte. Iba a una fiesta y era como si fuera una obra de arte. Veía vidrieras, un accidente, lo que sea ... Ahora, a partir de los 25 hubo como un click que fue la necesidad de hacer algo para decorar mi cuarto, y ahí empecé a trabajar me parece. A trabajar como plástico. A hacer algo para decorar mi cuarto o regalarle algo a un amigo. Cosas que quepan en una habitación. Cosas hechas con materiales pobres -baratos me refiero-, que estaban al alcance de la mano y, después, cuando empiezo a trabajar como profesor diferencial, que conozco ahí a Pablo Suárez y todo eso ..., ahí entro en una cosa como más conceptual y yo, en secreto, así me sentía o deseaba hacer la obra: como la haría Juanito Laguna. Es una cosa muy

pretenciosa y no se lo dije nunca a nadie. Que así como Berni había pintado a Juanito Laguna a mí me gustaría hacer las obras que haría ese personaje. Y claro, entonces, por ahí, no hacía otra cosa que collages. Collages con cosas que encontraba en el Gran Buenos Aires. Con toda la identificación con mi familia, mi realidad y mi trabajo. Hice bien no decirlo porque a nadie se le ocurrió jamás eso. Los críticos que me apoyaban hablaban de reflexión o ironizar sobre los mecanismos del gusto ... Después, aquellos a los que no les gustaba tanto mi trabajo o el del grupo de gente con el que yo estaba asociado, hablaba directamente de "banalidad kitsch", de "arte guarango", "menemista". Lo de Juanito Laguna quedó para mí mismo. Bueno, después fui exponiendo más, y bueno, ahí ya tenía que ir a buscar materiales. Iba a Once, compraba todo tipo de cosas. Me estaba resultando demasiado agotador ...

(pausa)

**MP |** Un artista que amé de chico fue Warhol. Me sirvió mucho de guía ... Una de las cosas que fue para mí una guía, fue siempre hacer lo más fácil. Cuando estaba buscando, comprando cosas, me sentía agotado y, con una mano en el corazón, me pregunté ¿qué me es más fácil? ¿crear un personaje? ¿armar una fábrica? ¿buscar sponsors? o ¿ser un pintor boludo que no sale de su casa y hace cuadritos para vender? ... Y bueno, la respuesta es obvia cuál fue ... En eso me encuentro ahora. Ahora, mi toco con la reflexión es un poco el toco con el arte moderno. De que el arte tiene que tener un para qué, un porqué, una explicitación. Si todo arte o todo lenguaje es una serie, la serie tiene que estar explicitada en el propio arte; en el propio mecanismo. Eso en algún momento habrá sido brillante.

>>> **Puede leer la entrevista completa en [www.cooltour.org/ramona](http://www.cooltour.org/ramona)**

## Abstracción mágica

ALBERTO PILONE. ESCULTURAS  
8.7 AL 30.7. MUSEO EDUARDO SIVORI

**Por Karina Macció** | La sala principal del Sivori podría haber deleitado a primera vista a un arqueólogo no avezado o extranjerero: "monumentos" de piedra se erguían como tótems expropiados a alguna remota y seguramente desaparecida tribu patagónica, una sensación "british museum" subdesarrollada. Pero mi ignorante arqueólogo pronto vería: "Alberto Piloni-Esculturas", y al acercarse, quizás también con algún asombro, descubriría que esa rugosa textura que simulaba la piedra era puro cemento, que la "simbología" encarnada sólo convocaba lo "primitivo", y que en realidad, por sus fechas (1960-80) era mejor la palabra "abstracto". Formas simples se repiten para dar esculturas muy diversas: "La naturaleza se puede expresar por el cubo, el cono y el cilindro" escribe el propio autor. Después de un rato de mirar esos objetos inexplicables y poderosos (el "efecto piedra" es perfecto) su sintaxis empieza a disparar significados como si se encendiera. Entonces, todo parece muy claro, hasta mágico.

## Porquerismo

ANIMARTE  
16.6 AL 6.8. PALAIS DE GLACE

**Por Mariana Vaiana** | Muestra destinada a "...llevar el arte a los niños, estudiantes y público general..." De esta manera vemos como la obra de cincuenta artistas es forzada a adquirir formas traumáticas. Donde el sentido queda acotado, apresado por una consigna aparentemente inofensiva y en pos del bienestar general. A manera de zoológico las obras - todas con animales - son exhibidas de manera de desordena y caprichosa. La especie a la que pertenecen puede leerse en los carteles que cuelgan sobre las obras: Realismo, Impresionismo, Expresionismo, Cubismo, Surrealismo, Pop Art, Conceptualismo...

## Entre el cielo y la tierra

"SITOS". SU SCHNELL  
7.7 AL 21.7. LA NAVE

**Por Lorena Armesto** | En una planta libre de columnas puntuales se mezcla el cine, la pintura y los artistas con una música más funcional que protagonista mientras vibran cielos turquesas y rosas-naranjas figurativos y abstractos a la vez. Ella pinta sola en capas de acrílicos provocando. Climas con, a veces, repentinos arbolitos como sellos en lugares de manchas que parecen el estado anterior a una tormenta que se sabe que viene aunque queda la duda, despojando y esperando lo próximo. Creo que el cielo y la tierra por casualidad se invierten en una mística que me reproduce estados olvidados por la urbanidad, y que quiero que sean así, recordados ante todo con el respeto que les brinda el blanco de las paredes lejanas de la nave dejando a las pinturas su lugar.

## Hombrecitos esperando a su pareja

"ADAM". PINTURAS. DAVID SOUSSANA  
22.7 AL 23.8. MUSEO EDUARDO SIVORI

**Por Karina Macció** | Sobre el mismo fondo fotográfico, brillante, atravesado por líneas que dibujan en la parte inferior una zona triangular que parece abrirse más allá de la pintura, una silueta de hombre -o varias- se multiplican en las paredes: siempre la misma con variaciones de color, a veces espejándose en el mismo cuadro como si se descompusieran las formas que originaron la silueta más importante, la que sirve de molde a todas. Adam, previsiblemente, es el nombre de la muestra de David Soussana (Tánger, 1944), quien dice: "Adam, es pues, el símbolo del Hombre y de todos los hombres sobre la Tierra". Plásticamente, resulta interesante la diversidad que a partir de un único formato Soussana alcanza. Pero no pude dejar de sentir que sólo eran una multitud de hombrecitos esperando a su pareja. En todo caso, Adán pasó muy poco tiempo solo.

## ¿Misticismo low-tech?

"TECNOMITOS". FEDERICO KLEMM  
20.7 AL 6.8. PALAIS DE GLACE

**Por Alejandro Ros** | Lo primero va en contra de los especuladores que algún día decidieron ganar espacio y perder elegancia colocando un entrepiso en este maravilloso edificio. Allí es la muestra de Federico: dos chongos, uno le mete el dedo en la llaga a otro, varios encuadres de la misma foto, las mismas fotos con el fondo de otro color. Baja calidad técnica de las imágenes, ¿misticismo low-tech? ¿nasty-trash-collage? Gran actitud artística al usar el cuerpo de la madre en su cajón, Federico de mirada baja, una gran paloma en photoshop. Al lado la misma escena pero rodeados de la corte: Mirtha Legrand, otras divas, los chongos. Una incursión por la escultura-instalación, un metro cuadrado de cuervos sobre un pastizal: no la entendí. Chocante, por lo tanto arte. Me encantó, la pasé bomba!!!

## Oscuros caramelos para niños

"SNOWMANSLAND". ALEJO LOPATIN  
6.5 AL 3.7. MILION

**Por Lorena Armesto** | Tres años en Amsterdam (con la última muestra en Ferrari Cd Gallery -espacio interactivo de música y arte visual- en abril/2000) algunas obras vendidas y otras que siguen. Clorindo Testa dijo: "muy buenas". Pero más allá de eso, Alejo: "es como un caramelo para un niño o la razón oscura para un adulto con temas densos", dice en dos dimensiones pintadas pero con psicodelia a través de aerosoles y acrílicos que forman planos y líneas bien marcadas en por ejemplo, un muñeco de nieve y un enanito de jardín. Un arte universal, según él, quizá porque se concentra mucha información. Es lindo que se inspire en íconos además del grafiti y la pintura clásica; me muestra algo encantador. Todo está ahí también.

# Antropología federal Bultos venenosos

“PASEANDO POR EL INTERIOR”. ELADIA ACEVEDO Y FERNANDO TRAVERSO  
22.6 AL 26.7. ALIANZA FRANCESA

**Por Silvina Buffone (dolly@arnet.com.ar |** Dentro de una estructura cultural poco democrática y azarosa, los espacios “Ojo al País” y “Paseando por el Interior” son dos atípicas vidrieras con intenciones federalistas. Cabe señalar que si bien los espacios son buenos, los títulos son poco adecuados para presentar obras contemporáneas, y que cuentan con escasa difusión. El “ser del interior” suele verse como algo pintoresco, en algunos casos se lo señala como una virtud y en otros casi como una discapacidad. Un artista del interior muestra en Buenos Aires con la “campechana” fantasía de ser reconocido bajo un criterio estético y no como fenómeno antropológico.

En un sistema de excluidos –que afecta tanto a los artistas del centro como a los del costado– parece ser que la diversidad nunca va a ser tomada en serio.

“PASEANDO POR EL INTERIOR”. ELADIA ACEVEDO Y FERNANDO TRAVERSO  
22.6 AL 26.7. ALIANZA FRANCESA

**Por Alberto Passolini |** Cuando paso por la puerta de un taller de pintura de autos, el olor sensual y venenoso del plomo me hace caminar más despacio coqueteando con un aroma que, por acumulación terminará matándome. Mientras tanto, miro las formas abultadas que se marcan bajo las ropas de los mecánicos. Aquí, en la Alianza, las formas abultadas son femeninas y la similitud con elementos de tocador que Acevedo les otorga me hacen pensar en la fragancia peligrosa y sofisticada de mis sueños húmedos.

En el mismo espacio expone Traverso, quien presenta unas siluetas blancas de bicicletas sobre un fondo muy diluido, como el color de las banderas de escuela, gastadas por la lluvia y el sol. Así es “Paseando por el interior” que se podría haber llamado “pobres guasas” o “negritos en un hotel cinco estrellas”, para ser más federalistas.

## Crónica de una muerte anunciada

“DE LA MUERTE A LA VIDA”. ALFREDO PORTILLOS  
13.7 AL 31.8. FUNDACION ANDREANI

**Por Raúl J. Fernández |** Retrospectiva de la obra plástica de este “artista, maestro, chamán” que trata de captar en un mismo espacio toda su vida (y su muerte) en un viaje arquetípico que recorre distintos estadios a través de su heterogénea producción incluyendo desde una estética racional a una concepción del arte. “Como un juego ceremonial que nos invita a celebrar ese instante en que se eterniza la instantaneidad”. Todo su discurso gira en torno a la muerte en sus variadas acepciones, incluso su propia muerte aparece consumada en una última videoinstalación que proyecta su velatorio. Nos invita a abstraer de su obra el logos de la muerte, con el fin de contribuir al recuerdo (en América como hecho fundante de nuestra identidad) y posibilitar una serie múltiple de sensaciones (visuales, olfativas) que nos permitan entrar en comunión con sus energías ocultas y en un ritual mágico devolvernos a la vida.

## Trabajo de campo con resultados favorables

“BOCETOS”. MONICA VAN ASPEREN, JANE BRODIE, SILVINA LACARRA  
5.7 AL 29.7. BAC

**Por Ernesto Ballesteros |** Como el cazador sibarita que carga su arma con una sola munición y concentra en ese único disparo toda su astucia y suerte, las tres artistas intervinieron el complejo espacio-casi-no- apto - para -realizar muestras- del BAC. Lo conocieron, atesoraron el predominio del color beige en el lugar, su arquitectura, y se retiraron a planear la operación. Hubo trabajo de estudio, de campo, grupal e individual. Esto creó espacios de relaciones, genuinos, concentrados en las tres acciones realizadas por cada una. Rescato aparte, el trabajo de vaciamiento y asimilación realizado por las artistas. Me quedé con ganas de ver más; les agradezco estos bocetos.

## Receta indigesta

“NOS”. ELENA BLASCO  
11.7 AL 30.7. CENTRO CULTURAL BORGES

**Por El Peludo |** Si queremos tomar un trago para nuestros ojos de “pintura-contemporánea-de-hace-7-u-8-años” nos vamos al ejército de salvación y nos compramos una licuadora vieja (esas de la jarra de vidrio) y le pedimos a Elena que nos pase la receta. Mientras se va haciendo el trago, les paso los ingredientes: telas de 1.50 x 1.50 m. aprox., chorreaduras, veladuras, heliografías de edificios públicos, desnudos masculinos y femeninos a la manera de transfer, aviones tipo simulcop. Una vez preparado el elixir, trate de no tomarlo. Es indigesto.

## ¿Quién escribe las canciones?

“LA IMAGEN DEL SONIDO DE CHICO BUARQUE”.  
15.6 AL 30.7. CENTRO CULTURAL BORGES

**Por Nicolás Domínguez Nacif |** Alegría, lujuria, algo muy venéreo, as garotinhas y todo con el fondo de una música que te incita a mover el cuerpo. Algo de feria, de cachivache, medio berreta, pero no importa, todo pasa, con desprejuicio. Muestrario de recursos plásticos usados en el último tiempo. Canciones y obra que se funden. No hay autor. Hay obra. ¿Quién escribe las canciones? ¿Quién canta? ¿Quién pinta? ¿María Bethania, Chico Buarque, Milton Nascimento o Tunga? En cualquier momento cae Caetano Veloso y me caga la fiesta. No te dan ganas de irte. Eu sale dancando samba e falando português.

## La tela usada como pentagrama expresionista

“CON OJOS DE NOTAS Y SILENCIOS”. GERMAN FASOLA  
11.7 AL 30.7. CENTRO CULTURAL BORGES

**Por El Peludo |** Compositor de música clásica contemporánea + artista plástico, o artista plástico + Compositor de música clásica contemporánea.

Él dice que utiliza la tela a modo de papel pentagramado donde efectúa anotaciones y planes previos a la composición (musical?) No sé. Demasiadas explicaciones.

Lo único que vi fueron grandes pinturas con anotaciones tales como “pianissimo”, “marimba”, “mezz”, yuxtaposición de símbolos, chorreaduras (y van por más), factura cuasi expresionista de graffiti. Y con un golpe en la cabeza te puede hacer acordar a un morocho de N.Y. de los '80 amigo de Warhol que murió de una sobredosis.

Me pregunto qué ha pasado con la alegría y la originalidad en el arte. Nada nuevo.

## ¡Calor!

CHICO BUARQUE  
15.6 AL 30.7. CENTRO CULTURAL BORGES Y GALERIA PORTINARI

**Por Josefa Correa |** Borocoto-borocoto-bon-bon ¡Calor! Se siente la batucada que viene del Brasil. Basta un día, nada mas que un día, para desatar mi fantasía. A través de la conjunción entre lo visual y lo sonoro. Poesía. Entrar en diálogo con el espectador. Arte. Orden y caos están, en el origen de la creación de todos los artistas, cada uno enfoca desde una perspectiva personal y subjetiva.

## Estrellas incandescentes juegan con el tiempo

GUAU!  
DESFILE DE ALTA COSTURA. SERGIO DE LOOF  
6.7. FUNDACION PROA

**Por Juan Calcarami |** De Loof, la gorda wild, Serge, Le grand seducteur, la gota de miel que resbala por una mejilla, la lengua que puede construir o destruir todo, la verdad, la belleza, el amor, la desesperación romántica, la soledad, la devoción, el vuelo celestial, la burla exasperante, el desprecio, la humillación, la genialidad abarrotada de ideas, el deseo de transformarlo todo. La poesía nos envuelve con un manto donde las palabras ya no entran y seremos gusanos, y seremos cenizas. Maquillaje de alguna estrella top incandescente correremos una vez más mil velos para quedar deslumbrados por la luz. Nos quemaremos en pieles blancas y negras. Seremos viento acariciando todas las formas preciosas.

Sergio: Siempre amé todos tus desfiles y tu maravilloso humor, te abrazo, te beso y pellizco una vez más, te susurro muy bajito al oído: otras galaxias anhelan nuestros sueños, nos esperan sponsors multidimensionales, somos parte de ese juego que va más allá de la vida y la muerte. Las estrellas coquetean con tu alma y te conectan con el infinito. ¿Querés bailar?

## Más infiernos en el ICI

“BURO ESCOLAR” Y “LA TREMENDA BELLEZA DEL DRAMA”.  
OSCAR CARBALLO Y MARTA CALI  
11.7 AL 10.8. ICI

**Por Graciela Taquini |** Una propuesta no complaciente del cabaleresco Carballo y del dulce gorrión de Cali.

Cali pone en escena digitalmente espacios tridimensionales con iconografías de partos y muertes, gélidos quirófanos y morgues, sobrevolados por Eros y Thanatos. Operaciones de alteración fuerzan la escala, (objetos como juguetes macabros) o la perspectiva con puntos de vista que incluyen la cenital mirada de Dios. Cortinas, sombras y reflejos de ambigua teatralidad neobarroca. Los despiezamientos son metáforas que oscilan de la construcción a la deconstrucción, de la restauración a la ruptura. La focalización tiende hacia zonas translúcidas donde hay un develamiento que parece especular, pero que no lo es.

Carballo alude toponímicamente al no lugar. Señalización de ausencias de tiempo (pasado, presente o tal vez premoniciones). Niños como esquemas en prospectos que no instruyen. Botines de guerra tangenciales en un Falcon que se desvanece. Todo fuera de registro en un clima ominoso de naranja no feliz, con fondos negrísimos y humos amenazadores. Detrás del dibujante, del diseñador, del casi arquitecto surge un artista de atmósferas enrarecidas.

## Si sólo fueran paisajes...

“BURO ESCOLAR” Y “LA TREMENDA BELLEZA DEL DRAMA”.  
OSCAR CARBALLO Y MARTA CALI  
11.7 AL 10.8. ICI

**Por Patricia Domínguez |** Para Oscar Carballo “Buró Escolar” son “paisajes argentinos”, “vacío obsecuente que deviene en fatalidad”, muestra de “una enseñanza arrogante” y de no se qué problema tiene con el viaje que nos hacíamos todos a San Antonio de Areco; metáfora todo esto de algo y que si sólo fueran paisajes estaría mejor. “Caravana” es una linda obra, a las demás Prodaltec las convirtió en objetos de avanzada. “La Tremenda belleza del Drama” son distintas vistas de una cama o camilla de enfermo con todas sus luces y sombras que Marta Calí presenta como “dibujo electrónico impresión inkjet” junto a un Video instalación y “Modelo Terminado”: dos camitas de acrílico de la cual una está diseccionada. Otra vez Prodaltec y su varita mágica. Vayan a verla, denme una segunda opinión, el ICI siempre está calentito y si no hojeen algo en la biblioteca.

## Recobrando refinamiento

FRIDL LOOS  
27.7 AL 6.8. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Juan Calcarami** | Conocí a Nini Gómez en los años 60 y recuerdo el shock artístico que tuve cuando llegué a su departamento de la calle Chacabuco. A la entrada, sobre una mesa de mármol blanco y hierro se recibían unos animales de vidrio soplado suecos. Frente a esto dos maravillosas puertas de vidrio pintadas por el maestro Garabito daban acceso a un gran ambiente blanco donde se podía admirar obra de Hippolyte (artista haitiano), Torres Lapico, Da Silva, Suarez. De Fondo a una cama de hierro con colcha de crochet brillaba un popísimo Pablo y Delia. Por allí desfilaron todo el Di Tella, Manucho Mujica, María Rosa Oliver, Manuel Puig, Felisa Pinto, Egle Martín, y tantos otros representantes de la movida porteña.

Con Nini la vida nos ha seguido juntando, hace unos días, whisky mediante, comimos un maravilloso puchero, "a la manuela", con nabo incluido, hablamos de Buenos Aires en los años 40, de Fridl Loos y su marido Walter. Eran tiempos en que la ciudad se llenaba de refugiados europeos y donde todavía prevalecía el lujo y refinamiento de los años 30. Fridl representaba en oposición a Wanyna de War, los net, las líneas arquitectónicas perfectas, lo autóctono. Sus vidrieras decoradas con grandes manojos de maíz o simplemente papas, brillaban por su austeridad. Nini recordó paseos en un Pallard convertible gris que el matrimonio Loos tenía siempre acompañado de cuatro galgos también grises. A esto se le sumaba comidas en "El Jabalí", un lugar del bajo, por supuesto el jazz hacía furor.

Las décadas siguen pasando y hay mucho refinamiento perdido. Yo quiero agradecer Nini haberte conocido, has sido una influencia muy importante en mi vida. Gracias por tu genialidad y locura.

## Hiperrealismo urbano

VERONICA GARCIA LAO. PINTURAS  
6.7 AL 23.7. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Ana Paroni** | V.G.L. expone pinturas al óleo que señalan un instante de detenimiento y observación sobre los habitantes de una ciudad, la que sea, que se adivina siempre inmensa e indiferente; ello, a través de un cuidado y notable tratamiento hiperrealista de la imagen. Sin embargo se trata de trabajos fuertemente pictóricos - el gusto por el color y la composición- y no de traslados fotográficos. García Lao retrata con precisión y habilidad tanto a las personas en su aislamiento urbano como a la lejanía desde la cual son ellas percibidas y recortadas.

## Palabras pesadas

"HECHO DE TESIS". PAULA OCAMPO  
6.7 AL 23.7. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Ana Paroni** | Serie de trabajos de gran y pequeño formato en carbonilla, tinta y pastel donde la figura humana (carne y hueso más que persona) es atravesada o, directamente, aplastada por el poderío de la palabra - texto escrito e impreso- que cubre, en muchos casos, la mayor parte del plano. P. Ocampo prescinde del color; sus trabajos, oscuros, tan definitivos en la exposición de la angustia y la opresión nacidas frente a un lenguaje que ya no comunica, insisten en la repetición de un mismo motivo que se expresa mejor, quizás, en ciertos fragmentos que en las totalidades.

## Sol en la cara

FORTUNATO LACAMERA. PINTURAS  
JULIO 2000. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Fulgor** | "Recuerdos" (1947) óleo s/tela 99 x 89 cm. Este cuadro es un silencio. Jarrones, un cenicero, una ensaladera, objetos de esos que quedan en la parte de arriba de un mueble. Recipientes de un vacío espeso. Hacia la derecha arriba, está la ventana, la luz, el cielo claro me dice que afuera el tiempo sigue. Pero en este cuadro no, nos hundimos en sombras grises y azuladas.

"Desde el estudio de Víctorica" (1937) óleo s/ tela 93 x 69 cm. En el interior tierras con azules, contra el piso de la terraza color coral. Afuera, el cielo nublado, las casas, el color lila. Es un día iluminado en La Boca. Como cuando el sol en la cara me ensancha el corazón, una paleta así, me llena de felicidad.

## Yuxtaposición de todo sobre papel

"HECHO DE TESIS". PAULA OCAMPO  
6.7 AL 23.7. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Eugenia Bedatou** | La muestra "Hecho de tesis" de Paula Ocampo presenta una yuxtaposición de fotografías, pintura y escritura sobre papel. La artista trabaja sobre textos que son parte de una tesis universitaria. El blanco y el negro actuando sobre palabras vacías, palabras que callan, conforman un espacio que oprime, que asfixia al hombre, éste doblegado sobre sí mismo soporta el peso de la inmaterialidad. La relación entre el hombre y el lenguaje es protagonista, es éste el que crea un universo del que el ser no puede escapar. Tinta, acrílico y pastel en obras de pequeñas dimensiones, amplios paneles o murales conforman una propuesta heterogénea y de sintaxis propia.

## Obra ≠ obra social

LOS CHICOS DE LA CALLE  
JULIO 2000. CENTRO CULTURAL RECOLETA

**Por Rosario Bléfari** | Cómo se puede mirar un objeto sin compadecerse cuando la historia de esa persona también está expuesta. Pobrecita con la columna rota y mirá cómo pintaba! piensan los visitantes de una muestra de Frida Kahlo. Esta muestra, primero que nada, quiere que nos enteremos de la vida de los chicos, claro. Y visitarla es luchar mentalmente para darle existencia a los objetos en sí, el derecho de toda obra. O sino hay que dejarse arrastrar por un torrente emocional y conmoverse ante las cerámicas porque las hicieron los dueños de esas vidas y no unos niños acomodados hijos de artistas reconocidos. El único camino posible para mí es el de la no compasión, poniendo entre paréntesis lo que sé sobre el problema, para descubrir qué seriedad preciosa hay detrás de cada elección, sea quien sea el autor. La inteligencia y los sentimientos están presentes, aquello que hace que esa persona sea un ser diferente y único, igual al resto de los humanos. Lo mejor, las obras se venden, y algunas están reservadas, y el cincuenta por ciento es para los artistas; pero son necesarias mejores condiciones de exhibición y mayor creencia en que el arte sabe contar solo mucho más de lo que creen. Al menos separar obra y acción social para que la misma acción social sea más efectiva.

## Organo de la juventud en movilización permanente

REVISTA VESTITE Y ANDATE.

28.6 AL 16.7. CENTRO CULTURAL RECOLETA Y KIOSKOS, \$2.

DIRIGIDA POR JAVIER GALARZA Y FERNANDA SIMONETTI, DISEÑADA POR CECILIA SZALKOWICZ Y GASTÓN PÉRSICO, CON LA COLABORACIÓN DE 50 DISEÑADORES GRÁFICOS, ILUSTRADORES, FOTÓGRAFOS Y ARTISTAS.

**Por Gabriela Forcadell |** Desde hace tres años la invitación está pendiente, y así fue que unos cuantos se cambiaron de ropa y movieron. Sumándose al gesto de la generosidad, (aunque sepámoslo bien, aquí nada es gratis) Gastón y Cecilia han albergado a los más diversos huéspedes en su recinto. El resultado está casi a la vista.

Eso que no salta al encuentro del ojo, habrá que buscarlo siguiendo unos registros que son difíciles de hilvanar, pero después de todo es de abrigo de lo que estamos hablando y molería siempre fue una materia que mejor no aprender en cualquier lado.

Confección hay mucha...

Cualquiera con una overlock puede hacer el trabajo, como cualquiera con una pocket puede sacar una foto. Pero resulta que a los chicos eso les parece más que bien, y sólo se han ocupado de buscar bien esos cualquiera. Así es que en la lista de la puerta había muchísimos.

Del lado de adentro de esta Fiesta del Reencuentro las paredes eran blandas. Los encontrones entre el cuerpo docente y la estudiantil sacaron chispas y la música de fondo tuvo que ser ese glam en blanco y negro que todos imaginamos de colores. Hippychicken, mascota oficial del viaje; profesores: unos doctores del transvestir, armadores de animales rellenos, cineastas con bigotes finos y científicos de baja calaña. Maestras las mejores: poetisas muertas, turistas, vírgenes, perras que llegan muy alto, y la cantante arrollada.

Esta Lacerba, pasquín, órgano de la juventud en movilización permanente, sigue consiguiendo adeptos en progresión aritmética y hay algunos que han confesado que la diseminación ha preocupado al interlineado ortodoxo, sobre todo después de enterarse que lo hacen sin maqueta. Pero el amor fiel bien se cuida y todos lo sabemos no vale dos pesos, vale oro.

"CAPRICHOS". GABRIEL MIROCZNYK

28.6 AL 22.7. CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

**Por Fernando Moledo |** En "Caprichos", Gabriel Mirocznyk levanta la oscuridad a partir de una técnica que remite a los años de colegio, cuando había que colorear una hoja, cubrirla de tinta china y raspar —precoz adiestramiento de la pérdida de la virginidad. El esgrafiado se acerca al tiempo desvanecido sobre la cobertura de los años y revela la "hiperensalada", mezcla de los sabores de la infancia, el sueño y el misterio de la luz. La intromisión violenta y dulce, abre el espacio a la forma que aparece de golpe, como una gran pelota: ositos, una mujer, un mandarín, un pulpo y una banderita, se hinchan ante el espectador, eternos como la atronía de dormitorio. A veces hay una jirafa mirando, otras, unos patitos a cuerda. Grandes ensaladas en platos de luz y oscuridad para comer cuando el cuerpo todavía se agarra de la vigilia y la raspa hasta que aparece la noche.

## Sobrecogimiento y melancolía

"CAPRICHOS". GABRIEL MIROCZNYK

28.6 AL 22.7. CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

**Por Sebastian Leschinsky |** La galería del C.C.Rojas fue durante la década del 90 el lugar de exposición de la vertiente más kitsch del arte argentino. Excelentes artistas pasaron por esta sala, uno de los cuales fue G.M. que vuelve en esta oportunidad, ya en el 2000 con una propuesta distinta. Ni la técnica utilizada (tintas esgrafiadas), ni los temas tratados coinciden con lo que se ve habitualmente en esta sala.

Dos son las imágenes que pueblan las obras de G.M.: la de los juguetes de la infancia con su carga lúdica y de añoranza y la de los sueños con su carga de misterio y de inverosimilitud. Una sensación de sobrecogimiento y melancolía aguarda a aquellos que, como yo, nos sentimos arrastrados a nuestra niñez llevados de la mano de un conjunto de seres mezcla de animal y juguete, que se encuentran allí, inmersos en paisajes metafísicos y en silenciosa contemplación.

"ESTACIONAMIENTO". ROSANA SCHOIJETT

28.6 AL 24.7. FOTOGALERIA DEL CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

**Por Gabriela Bejerman |** En cada habitación habitan muchos espíritus. Seres mutables, libres, aéreos, se sirven del cortinado, del reino y balcón de la cama, del hálito de luz como de un teatro en que ejecutan un momento de vida verdadera. Las habitaciones de los hoteles son aún más de multiplicar. La transitoriedad de su espacio, respirado mil y una veces como una historia que, sin empezar ni terminar nunca, simplemente modifica interminablemente una variable en escena única, inconexa de todo pero intensa y transformadora en la vida de quien cede su espíritu a esa dimensión. Por eso en un hotel la ubicación de la puerta, la ventana, la cama, el baño, y la forma de la luz que hace real todo eso contienen un peso de fatalidad liviana: has de pernoctar ahí pero nunca más, tal vez, lo hagas. La fatalidad de esa disposición es tal vez aún más fatal por su esencial fugacidad. ¿Qué seríamos si viviéramos en un hotel? ¿Quiénes? Algo de esa verdad íntima, nuestro amor por lo que se llama primera vez, única, inconciencia o incomodidad del presente se presenta cuando nuestro cuerpo, adormecido por la extrañeza atractiva de esa luz, se ve en otro lugar. Fotografías.

## Pequeñas pastillitas de colores

"ESTACIONAMIENTO". ROSANA SCHOIJETT

28.6 AL 24.7. FOTOGALERIA DEL CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

**Por M. |** Qué lindas las fotos de Schoijett. Empezando por el montaje, siguiendo por el tamaño, los marquitos impecables; y las fotos son muy lindas.

Fotografías etéreas, sublimes.

Habitaciones de Hoteles, la parada más interesante de la ruta. Las habitaciones albergan los momentos mas sublimes, más inútiles y más bellos de la existencia.

Y los colores de las paredes, de los muebles, del techo, del espacio, de los objetos, de la nada, parecen afirmarlo.

Son terapéuticas.

Son como pequeñas pastillitas de colores.

FOTOS DE MARLENE DIETRICH  
4.7 AL 30.7. FOTOGALERIA DEL TEATRO MUNICIPAL G.SAN MARTIN

**Por Nicolás Domínguez Nacif** | Cuando uno logra abstraerse de que la muestra está montada sobre mármol, iluminada con lámparas negras y toscas, en un lugar como de paso descubre: Fotos de su infancia. Su vida de recién casada, regordeta y muy nouveau. Después ella, paradigma campy. Sus gestos, con esa afectación exagerada, siempre en acto, malvada que la pasa mal, mujer sensual y grandilocuente, atractiva por su masculinidad. Podemos verla en escenas de sus mejores películas, en fotos de backstage, de estudios, siempre dramática, refinada, exótica. El artificio. La sinceridad no es suficiente, nos obliga a mirar todo desde otro parámetro. Las cosas valen por su estilo, por ser sofisticadas. Todo lo serio se vuelve frívolo.

RAÚL FLORES. FOTOGRAFÍAS  
8.6 AL 8.7. CENTRO CULTURAL G.SAN MARTIN

**Por Eduardo Aráuz** | Me gusta que sean copias grandes, no había visto copias tan grandes de flores, nunca miro las estatuas, porque tienen ojos que permiten interpretaciones, nunca las miraría de tan cerca, me gusta que haya usado flash, siento que acentúa lo irreplicable de la toma, prefiero las marrones, no es el clima, es el color, me encanta este color en copias de fotografías. Me gusta que no sea una anécdota, que no me sienta identificado con el relato. Cuando sospecho que menos dice, más me inquieta. El mundo del arte no tiene sentido del humor se ree solo de los chistes. Donde algunos ven complicaciones, veo simplicidad y no deja de maravillarme. Me encanta que Flores mire por mí. Qué bueno no ir a un parque temático, qué bueno ir a la muestra de Raúl.

## Zapping crítico

FABIÁN BERCIC. PINTURAS  
10.7 AL 24.7. BAR DEL CENTRO DE ESTUDIANTES DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

**Por Julián Polito** | Este joven pintor trabaja a partir de una fuerte consigna de crítica a la sociedad contemporánea. Influenciado por la infinita avalancha publicitaria, mediática y televisiva el artista genera sus propios "carteles", como él los llama, a partir de elementos diversos elegidos en base a criterios profundamente personales. Se apropia así de recuerdos personales, imágenes decorativas, la historia del arte y el formato de cartel publicitario para crear su propio lenguaje. De esa manera una frase de un libro de W. Burroughs aparece sobre una imagen renacentista; una vieja foto de amigos adolescentes retocada pictóricamente se relaciona con una hermosa oración budista de Jack Kerouac o diversos besos aparecen extrañamente relacionados como si fueran propagandas callejeras.

En la obra de Fabián Bercic la imagen no agrega al texto ni el texto a la imagen. De esa manera el artista construye una mordaz e inteligente crítica al exceso de información posmoderno, usando el mismo exceso, como en un delirante y alienado zapping de TV.

## Geografía de carne y hueso

PABLO SORIA. FOTOGRAFÍAS  
4.7 AL 30.7. FOTOGALERIA DEL TEATRO MUNICIPAL G.SAN MARTIN

**Por M.** | En la Fotogalería del San Martín se presentan obras, y como siempre son varias obras sueltas de diferentes series de diferentes épocas, una especie de potpourri; cosa que no esta mal. Esta vez es Pablo Soria, tucumano radicado en Miami. Obra en su mayoría de gran tamaño, fotos intervenidas artesanalmente, siempre con la idea de crear una opacidad, es decir una imagen que deviene en un laberinto visual, que genera incertidumbre; enigma perceptivo, y que allí radica finalmente el sentido. Hay áridos cuerpos desnudados, partes de cuerpo, lugares a-espaciales, tonos sórdidos y sepías, cordenadas cartográficas del mapa humano, títulos reflexivos. Imágenes del des-censo y la búsqueda.

## La opacidad y la transparencia

PABLO SORIA. FOTOGRAFÍAS  
4.7 AL 30.7. FOTOGALERIA DEL TEATRO MUNICIPAL G.SAN MARTIN

**Por Eugenia Bedatou** | Pablo Soria a lo largo de su carrera ha experimentado diferentes técnicas y materiales: pinturas, objetos, instalaciones y las actuales fotografías. A través de múltiples procesos fotográficos continúa una búsqueda ligada a la intuición personal. Una frase, un pensamiento, un cuerpo pueden ser los disparadores de sus obras. El mismo se coloca como protagonista indagándose e indagando el mundo. La opacidad de un vidrio que oculta y limita nuestra mirada contrasta con la transparencia de un nylon que descubre, la sombra inmaterial de un ser en actitud inquietante con la rígida frontalidad de un cuerpo desnudo. Las asociaciones son infinitas y personales, la libertad del espectador, absoluta.

## Matemáticas y demonios

CARLOS HUFFMANN. DIBUJOS  
21.6 AL 15.7. ESPACIO LA TRIBU

**Por Daisy** | Lápiz papel y tijera, en blanco y negro.

Angeles en paredes y vidrios, recortados en papel de dibujar con alas recortadas en papel de calcar. Demonios y pocos personajes sin alas (personas sobre las cuales el autor dice no tener control)

Angeles y demonios, con leves diferencias en la forma de las alas, se organizan según diseños matemáticos y cabalísticos, modelos del mundo en que habitan.

Tienen nombres bíblicos, -Mijael, Luzbel, Selene-, familias sin padre, o sin madre y fueron concebidos para librar algún mal. Selene es sexópata y Gabriel un estadista celestial.

Los demonios creen que hay que accionar y terminar con el mundo ya mismo

Subtítulos dibujados se escaparon del manga.

## Lábiles luces y dibujos automáticos

“NAVIDAD 2000”. LUJAN CASTELLANI  
6.7 AL 21.7.  
“DIBUJOS”. FABIANA IMOLA  
6.7 AL 10.8. BELLEZA Y FELICIDAD

**Por Chino Soria** | Para ver las cosas como nos las muestra Luján hay que estar con el alma hipersensible. Son lábiles luces de Navidad, que están y a la vez no están, o se están yendo, se deforman y se transforman, se atomizan y se concentran, se vuelven estrellitas, redondeles de colores... Son imágenes que suponíamos inaprensibles.

(Recuerdo haber visto luces así desde el asiento trasero de un auto, medio recostado. No se si borracho, a punto de llorar o riendo como un loco).

Los mejores dibujos que haya visto, estaban en los márgenes de los cuadernos de clase de mis compañeros de escuela. Los hacían mientras fingían escuchar a los profesores. Eran dibujos automáticos, sin pretensiones, sin prejuicios.

Los dibujos de Fabiana rescatan ese espíritu colegial, juguetón, colorido, vital. La imagino moviendo los marcadores sin poder parar, con la mente a kilómetros de allí, feliz.

## Galaxias de colores

“DIBUJOS”. FABIANA IMOLA  
6.7 AL 10.8. BELLEZA Y FELICIDAD

**Por Exequiel Klopman** | Dibujos sobre cartulina blanca. Grandes tatuajes-enredadera colgados en las paredes. En la sala el aire místico que sale de la entrega total en el momento de hacer formas. Gestos voluptuosos que, de cerca, se repiten en los detalles hasta sugerir lo infinito. Tal vez es una sola galaxia de colores que se mueve en la mente de F.I. Ella la fija sobre el papel; lo único que imita es su propia visión. Sangre-savia-tinta ¿Puede la imaginación humana competir con lo perfecto de las fórmulas digitales de fractales y de la naturaleza, esas proporciones, esos ritmos, la terminación? Fabiana puede estar lejos todavía, pero sigue viendo hacia afuera y hacia adentro y sus marcadores apuntan más allá.

## Navidad en Julio

“NAVIDAD 2000”. LUJAN CASTELLANI  
6.7 AL 21.7. BELLEZA Y FELICIDAD

**Por Romina E. Freschi** | Navidad Abstracción. El arcoiris es la descomposición de la luz, su explicación, su crítica. La descomposición de las luces navideñas puede ser entonces la descomposición de la Navidad.

Acercamientos extremos, alejamientos, desenfoques, la captación del reflejo del reflejo, del titilar y del recorrido geométrico de una guirnalda, consiguen el efecto. Papá Noel y sus renos se desdibujan. Si el mercado y la globalización nos obligan a reforzar las imágenes para atrapar la ilusión del significado, Luján Castellani invita a que el significado escape. No forzar más la forma de la Navidad es deformarla, aprender a verla de otra manera, disfrutar de algo que de repente ¡oh! ¡es sólo luz! La vuelta al sentido puro.

Si la Navidad 1999 tuvo un sentido forzado y comercial, pase a ver esta Navidad 2000, en pleno invierno, una verdadera estación navideña, del 6 al 22 de julio en plenas Belleza y Felicidad.

## Casero, físico y sentimental

LILIANA PARRA. FOTOGRAFÍAS  
3.7 AL 18.7. CECILIA CABALLERO

**Por Marcelo López y Daniel Gigena** | Los dos días que fuimos a Cecilia Caballero nos encontramos con la misma Cecilia Caballero en persona que, con desenfado, distinguió la diferencia entre hacer las compras de un modo mecánico e ir de paseo a Carrefour en busca de las mejores alcaparras. La galerista, quien en oportunidad del Festival de la Luz descubrió los alcances del medio fotográfico, presenta una cuidada selección de la obra mesurada y perseverante de Liliana Parra. El nombre de la muestra encuentra argumento en las 3 series de trabajos de la fotógrafa nacida en 1937. La del 95, con encuadres tensos y un frío predominio de la técnica sobre el mundo de la imagen, aplica dibujos sobre la foto, superpone imágenes y casi no explora contrastes (abundan los tonos bajos). De “Pasión por Frida” (se trata de la empalagosa F. Kalho) sólo podemos destacar el modo raro en que el dibujo confiere sentido de la perspectiva a las “copias” de pinturas. Son las fotografías de 1997 las que vimos con mayor regocijo: amor por las mascotas, ternura cotidiana, humor anómalo y melancolía de los vínculos afectivos aparecen enfocados sin pretensiones compositivas, con un punto de vista inserto en la imagen, capaz de construir escenas caseras, sentimentales y físicas

## Ser ecuatoriana

“MIS MUJERES”. FOTOGRAFÍAS. MARIA ROSA JIJÓN  
8.7 AL 2.8. ARTE X ARTE

**Por Nora Dobarro** | Miré el espacio antes de hablar con Jijón, tomé dos tarjetas postales en las que se leía: 1) “No soy una artista” y 2) “Tú no me deseas”, dos premisas que me acompañaban mientras recorría con cierta urgencia cada trabajo. Me pregunté qué iba a pasar cuando nos sentáramos en el sillón para la entrevista: “El discurso feminista no surge en Ecuador de su propio contexto, pues obviamente se dirige hacia la mujer y esta no tiene acceso a leerlo, ya que la mayoría es analfabeta”. La ironía de la situación es lo que le atrae para su obra. “Las realidades latinoamericanas, nada tienen que ver con los textos que leemos en los ámbitos culturales del llamado Arte”. María Rosa empezó a crecer delante mío, sus mujeres son familiares cercanas y “anónimas” y en esos marcos simples quedan documentadas. La técnica que utiliza del fotopolímero se usa en imprenta industrial, la superficie con sus colores y algunos restos de papeles sensibles nos remiten a grabados en chapas (offset) que acentúa el carácter seriado y rígido de la presentación. Me empecé a sentir menos presionada, los conceptos intercambiados en la charla acomodaban mis códigos, la presentación conceptual estaba clara: Fichas técnicas de un objeto antropológico y concordamos por suerte para mi ánimo, que estos cuadros debían encontrar su lugar en un museo antropológico. Jijón desea que las mujeres de su país elaboren un discurso propio tomando conciencia de: a) el desconocimiento de su cuerpo, b) el pensamiento conservador, c) la influencia de la religión en las formas de ser ecuatorianas.

## Una tensión embriagante

VIDEOINSTALACIONES. MARTA ARES, MARIA DE LA PAZ ENCINA, NOX GROUP. CURADORES: RODRIGO ALONSO Y ANDRES DE NEGRI  
11.7 AL 28.7. DUPLUS

**Por Laura Kafú |** Resultó una experiencia muy gratificante entrar en Duplus y encontrarse con tres videoinstalaciones de alta calidad. Combinando técnica con creatividad cada una logra crear un clima, una tensión subyacente. María de la Paz Encina nos propone una proyección de una persona durmiendo sobre una hamaca paraguaya que se haya en el espacio instalada físicamente. La resultante entre objeto real y la proyección humana es inquietante así como el desplazarse a su alrededor en esa casi penumbra. NOX group indaga sobre la relación que se produce entre las grandes corporaciones y el ser humano. Utilización de estadísticas, estudios de mercado y circuito cerrado que parece vigilar cada uno de los movimientos de todo aquel que entra en el circuito, quedando atrapado y a merced de su utilización para los fines invisibles de la corporación. Martha Ares nos propone un espacio onírico entre el Pop y el Kitch. Una tv empotrada en una forma cuya piel es de una especie de lana erizada, genera formas y colores que tienen todas las paredes del recinto. Todo esto genera una embriaguez en la mente a base de sonido, luz y sombras. Una muestra muy interesante y honesta.

## Ascetismo formal

VIDEOINSTALACIONES. MARTA ARES, MARIA DE LA PAZ ENCINA, NOX GROUP. CURADORES: RODRIGO ALONSO Y ANDRES DE NEGRI  
11.7 AL 28.7. DUPLUS

**Por José Sixto Lunero |** Duplus es un lugar de sana intención, en el cual la sensación de que algo va a pasar surge como expectativa posible; la espera no me sugiere ansiedad (a algunos sí), pero eso no importa en cuanto que la expectativa me lleve a algo...

Paz Encina muestra: Dos postes sostienen la hamaca donde se proyecta imágenes de distintas personas que toman una siesta, descansan, meditan, etc; Audio: mensajes, llamadas telefónicas, ruido, noise, música. El ambiente me da sueño, será por las luces bajas. Ares. Los recursos me amparan: Un poco de cada cosa resulta una instalación. Peluche, TV, Audio, plásticos, telas, texto, ¿para qué? ¿Cuál es el fin? No lo sé.

Nox Group. Tv's, videos, diapositivas, cámara encendida, fotos y cuadros comparativos recrean una instalación. El ascetismo impera ¿?, pero sólo en la forma. La idea lamentablemente se queda en la imagen o en la fórmula.

## Paisajes que elevan

DUILIO PIERRI. PINTURAS  
11.7 AL 7.8. G. ESMERALDA 1274

**Por Cachirula Fulgor |** Caminando por la calle Arroyo, que es muy simpática, con esas Galerías de Arte tan oscuras, estoy como en otro país. Me sorprende sobre la calle Esmeralda un árbol estridente elevándose hacia el cielo, descubro que es de la muestra de D. P. en Esmeralda y entro. Hay varios paisajes: "serranías y mar", "amanecer", que elevarían el espíritu a más de uno, especialmente "bosque" donde un sendero azul nos hace atravesar los árboles nerviosos o "bosque quemado" con un cielo anaranjado brillando atrás.

Me gusta esta obra de D.P. hay una mirada intrigante de un hombre solo con su paisaje: cielos y nubes contundentes, es muy parecida a la mirada de su autor. Nunca se sabe bien en qué está pensando.

## Paisajes amenazantes

MAGGIE DE KOENINGSBERG. PINTURAS  
27.7 AL 29.7. FRA ANGELICO

**Por Lucía Llorente |** Fra Angelico es una de las pocas galerías que hay en La Boca, reabrió sus puertas en Diciembre del año pasado. En los años 70 y 80 funcionó como galería de Arte típico de La Boca y ahora se dedica al arte contemporáneo.

Cuando uno entra en la muestra de Maggie se siente amenazado por los diferentes paisajes teñidos de tonos de altos contrastes, que preludian un futuro incierto. Montañas, agua, desiertos, cielo. Los paisajes están vacíos pero en la carga de los cielos se adivinan figuras que nos espían por un ojo, seres en movimiento - como las nubes que nunca se detienen- dueños de otra realidad, que no nos es dado vislumbrar con nitidez, desapareciendo rápidamente o escondiéndose tras las montañas que son sus moradas. La paz inquietante, la atmósfera antes de la tormenta, lo que se desata, la furia de una naturaleza no tan conocida.

## Intimidaciones en la hoguera

"INTIMIDAD DEL PROYECTO ESCENOGRÁFICO 'JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA'". ROBERTO PLATE  
JULIO 2000. PRAXIS

**Por Ernesto de Carli |** Cuando se nombra a Roberto Plate se recuerda inmediatamente su participación en las experiencias Visuales 1968 del Instituto Di Tella con su instalación "El baño, que tuvo un suceso extraordinario y que dio lugar a su clausura por la policía. Desde entonces Plate realizó numerosas muestras en nuestro país, Nueva York y París, entre otros lugares. Paralelamente participó en más de cien producciones de lírica, ballet y teatro. Este año Buenos Aires pudo apreciar su trabajo en el Teatro Colón con la reposición de "Juana de Arco en la Hoguera" de Honneguer y Claudel, en la que asumió la triple función de director artístico, escenógrafo y vestuarista. El éxito fue extraordinario y esta presentación se instaló como una de las más singulares de las últimas temporadas. Contemplar la muestra del proyecto escenográfico es como recrear las emociones de la representación. Asombra ver como Plate utiliza el espacio del escenario y con mínimos recursos consigue crear las atmósferas grandiosas o intimistas que la obra propone. La solución que logró para la enorme masa coral en contraposición con la figura solitaria de Juana es simplemente perfecta.

Los proyectos que se muestran en Praxis, están impecablemente realizados y recrean fielmente el clima que se vivió en el teatro. A Plate le bastan unas pocas indicaciones de color, de luces y sombras, para que el espectador parezca revivir las enormes emociones de la representación. Es sumamente interesante comprobar cómo lo plástico apela al recuerdo de lo sonoro. En esta nueva búsqueda del tiempo transcurrido, la poesía de la imagen recobra la sonoridad perdida.

## Reflexión mística del cuasi reciclaje

PROYECTO HABITAT RECICLABLES. FABIANA BARREDA  
4.7 AL 28.7. GALERIA PEREZ QUESADA

**Por Cayetano Vicentini** | Esta propuesta llega a la Galería Perez Quesada en su versión backlights (outsider: 1 video y performances, en galerías, un libro). Son tres moléculas de 1 x 1 metro dispuestas en un ambiente íntimo y recogido. En ellas, aparece una imagen icónica que se repite expuesta a diferentes atmósferas cotidianas: desde el colorido en los exhibidores del mapa-supermercado, pasando por el entrevero de una vereda hasta hacerse cruce de otros caminos andados por otros pasos en la geografía urbana. Cabe recordar la muestra de Barreda en la galería Gara, donde el sachet vacío de leche se vuelve cobertura de morada para encontrar el hilo que conduce a este intranuda de piel de packaging amordazado por su fecha devencimiento. Es la gestación de partes de un todo en transformación. Una reflexión cuasi mística sobre el reciclaje es la clave de este rumbo: singular-plural-cíclico-circular.-reciclables. Participan de este proyecto: Damian Zantleifer, Ignacio Iasparr, Esteban Pastorino, Grupo Fosa, Rodrigo Alonso, Cecilia Garavaglia, Gerardo Vallina, Guillermo Andreotti, Monica Giron y Grupo Estudio, Lucio Dorr y el Laboratorio Color, además de amigos y colegas.

## Sangre pastel

"MAMA ME SALE SANGRE" SEBASTIAN GUAJARDO  
11.7 AL 31.7. JUANA DE ARCO

**Por Gisela Heffes** | Rosa pastel-celeste-verde-celeste-rosa pastel: colores que evocan empapelados infantiles. La imagen de un chico cuya sangre cae y cuya detención sólo puede asegurarse con un broche de tender la ropa. La ropa sin tender; objeto que tiende nariz de chico desangrado. Entre los colores que suelen representar el abismo intrínseco de la niñez, la retórica fundada por el conocimiento doméstico. Lecturas que dejan huellas en los corazones maternos; soliloquios que avanzan a la temperatura del recuerdo. En el espacio reina la inmensidad cromática de un mundo efímero, casi inexistente, un mundo recortado apenas por figuritas que en su ademán impasible recuperan la intensidad de una música muerta.

## Las piedras y el metal

BEATRIZ SOTO GARCIA. ESCULTURAS  
20.6 AL 15.7. GALERIA VAN RIEL

**Por Raúl J. Fernández** | Síntesis formal y destreza manual son dos componentes de la producción plástica de esta escultora que se anima con el mármol y el bronce por igual. Sus temas versan principalmente sobre la figura del hombre y la mujer de nuestro tiempo tratados en una profusión de técnicas escultóricas: tallas, modelados, ensamblados, que con un fino acabado provocan sensaciones "a flor de piedra" y en donde la luz juega con las texturas y los colores de los materiales escogidos. En (Artemisa) el arco de la diosa virgen se dispara hacia la síntesis total mientras que en "Al amanecer" el cuerpo se transforma en una coraza enigmática para soportar la batalla del diario vivir. "Esculturas"... objetos corpóreos reales en un mundo que tiende hacia lo virtual nos conectan a la vida a través de los sentidos, con el lenguaje de las piedras y el metal, sin más pretensiones que las del oficio de escultor.

## Simple fotos carnet

"JARDIN DEL EGO" LORENA VENTIMIGLIA  
30.5 AL 19.6. GARA

**Por Sebastián Leschinsky** | Marcel Duchamp nos enseñó que la belleza no es la única forma de obtener placer estético, otra forma es el razonar sobre las intenciones de un artista a través de su obra terminada y del proceso con que la llevo a cabo. Este es el caso de la obra de Lorena, que utiliza una computadora para convertir una simple foto carnet en información digital, que luego procesa e imprime. Con esta impresión de guía pinta grandes retratos con acrílicos negros, blancos y grises. Una nueva cara nace, pero no ya de un elemento frío y objetivo como la cámara fotográfica de un funcionario público, sino de la subjetividad que crea la mano del artista. Si agregamos a esto que se trata de retratos de familiares y amigos, la idea de recrearlos y sacarlos del ostracismo de una foto carnet, cobra sentido.

## Identidad restituida

"JARDIN DEL EGO" LORENA VENTIMIGLIA  
30.5 AL 19.6. GARA

**Por Magdalena Urquiza** | La foto carnet es un subproducto humilde del arte fotográfico o quizás su antagonista. Sin embargo está repleto de sentidos: su función específica es identificar al sujeto (el "sujeto" del que hablan los libros antiguos de fotografía pero también el "sujeto" al que refieren los sumarios policiales) como parte de una sociedad, un país, un club. Certifica que el individuo representado es auténtico. Son fotos mecánicas, de precio fijo, donde el retratado siente siempre que ha sido rebajado o deformado. Son consideradas las peores fotos posibles. Lorena Ventimiglia partió de este material para hacer lo contrario: de algún modo falsificó esos automatizados registros burocráticos de identidad, restituyéndoles una dignidad, un tiempo de factura durante el cual se conecta con los retratados y los nutre con su sensibilidad personal. La muestra anterior de Ventimiglia, dedicada también a retratos pero en aquel caso de bovinos, permite una lectura irónica, conceptual o quizás filosófica de la serie actual: sea que se nos trate como vacas o como humanos, somos individuos, diferentes entre sí, tenemos un corazoncito que alguien puede percibir si presta atención.

## ¡Alerta! Noche

"RUTA N°9" FOTOGRAFÍAS. ADRIANA BUSTOS  
11.7 AL 3.8. GARA

**Por Federico Novoa** | Las luces nos guían en la oscuridad. Destellos móviles e inmóviles. El negro como color supremo y la noche como parte de una naturaleza abismal. Imágenes fuera de foco que a la vez generan otras imágenes, pero rápidamente retornamos al camino. La desolación está presente a un costado. Nunca pensamos en detenernos. El constante movimiento nos hace dar cuenta que estamos vivos, alertas a lo que puede suceder. En la atmósfera hay un misterio que no se resuelve y un cuestionamiento falto de respuestas. Sabemos que en la noche el miedo se duplica y que en todo camino hay un destino al que deseamos llegar. Esto nos mantiene en ruta, haciendo de nosotros parte de su fauna.

## ¿Qué es pintar?

EDUARDO MEDICI. PINTURAS DIGITALES  
11.7 AL 31.8. DIANA LOWENSTEIN FINE ARTS

**Por Julián Polito |** En esta nueva muestra de Eduardo Mé dici, el artista hace gala de la hibridez propia de estos tiempos y nos lleva a hacernos una más que interesante pregunta : ¿qué significa pintar? Apropriadose de negativos de fotos viejas (en definitiva la mirada de otro) el pintor los procesa digitalmente para finalmente imprimirlos sobre la tela. A pesar de que en todo este proceso prácticamente no intervienen los elementos clásicos de la pintura de caballete ("la finadita" para algunos posmodernos); el resultado es muchas veces sorprendentemente pictórico. Mé dici crea digitalmente la ilusión de la pintura con efectos que asemejan veladuras, acuarelas chorreadas o aguadas rescatando así lo poético del lenguaje clásico de la pintura pero con técnicas absolutamente contemporáneas. En algunas obras, sin embargo, cuando se queda en el efecto digital, termina siendo un ejercicio de diseño gráfico. Aún así la exhibición es una talentosa muestra del potencial fecundador de las nuevas tecnologías para la expresión artística.

## Cuerpos que no ven

"NATURALEZAS ICONOFORMES". THAS ZUMBLICK  
13.7 AL 31.8. EVIAN AGUA CLUB & SPA

**Por Andrés García La Rota (fluxandy@uolmail.com.ar |** "Cuerpos en búsqueda de placeres estéticos". Vistos en espejos y moldes externos de belleza legitimizados por todos los círculos sociales actuales." Sufrimiento "Cuerpos en busca de formas sensuales pasando horas frente al espejo, transpirando de dolor y de fuerza de voluntad" Sin sentido "Perder el habla, la vista, a veces no necesitamos de algunos sentidos que nos ayudan a enriquecernos frente a la sensibilidad social." Cuerpos "Cuerpos que no ven, que no hablan. Inconformes. Mejor así."

## Laberinto de carteles transparentes con temas políticos

"CONCURRENCE" DIEGO MELERO  
12.7 AL 30.7. ESPACIO GIESSO REICH

**Por Romero |** Diego Melero es un artista que ha tomado el tema de la ética, la política, la economía y la sociología como una única e indivisible cuestión que inevitablemente está asociada a la vida humana. Para eso nos propone recorrer un laberinto de carteles pintados de negro en forma brutal sobre anónimas y amorfas sabanas de polietileno que se despliegan por las paredes y el piso entorpeciendo nuestro andar en la galería. Este poético laberinto tiene la particularidad de poder ser leído de dos formas debido a la transparencia del material lo que nos pone frente a la cuestión de las contradicciones donde cualquier acontecimiento finalmente puede ser leído en forma simétrica. Simetría o frente y dorso o el doble mágico de nuestros ancestros, en cualquiera de estas formas todas las cosas tienen en sí implícitas las dos caras de la verdad. Melero se asocia así desde hace tiempo a los artistas que, en su caso con la poesía visual, expresan el absurdo doble sentido de la sociedad que nos toca vivir.

## Elemental, mi querido guaso

LEOPOLDO PRESAS. DIBUJOS  
3.7 AL 9.8. ZURBARAN (CERRITO)

**Por Benito E. Laren |** Hay pocos artistas como Presas; es decir, artistas que tengan seis letras en su apellido.

En medicina todo el tiempo se dictan cursos y seminarios, se hacen prácticas. Hay laboratorios; todo para estar actualizados y salvar a la humanidad. Aquí se ve de lejos que este pintor es autodidacta porque la carbonilla y el pastel no tienen la culpa de los insultos que reciben por haber sido empleados de esta manera.

Muchos médicos están de taxistas aunque sería más beneficioso si algunos artistas plásticos lo estuvieran.

Ahora sé a qué se refería (Sherol Holmes) cuando decía: "Elemental mi querido guaso ...", es que estaba mirando una de las elementales carbonillas.

En el kiosco de la esquina venden un libro que lleva por título: "Cómo aprender a pintar en 60 segundos"; debe ser una reedición del libro de cabecera de Leopoldo. Si el fuera "una" artista y me encontrara frente a una de sus obras no estaría muy equivocado en aventurar el apellido de su esposo; en consecuencia

## 60 años de trabajo y mujeres

LEOPOLDO PRESAS. DIBUJOS  
3.7 AL 9.8. ZURBARAN (CERRITO)

**Por Eugenia Bedatou |** Carbonilla, grafito, tinta, pastel o solo lápiz sirven a Leopoldo Presas para trazar las líneas más sugestivas. El cuerpo femenino es parte esencial de toda su obra y las inquietantes mujeres de expresiva mirada y opulentas formas protagonizan cada uno de los dibujos que enmarcan 60 años de trabajo. La ausencia de color hace que descubramos otros aspectos de la obra de "toto". Su obra pictórica se caracteriza por el uso expresionista del color, por sus empastes, pero aquí la protagonista es la línea y con ella el dibujo. La fuerza y vitalidad de sus composiciones se mantienen a través de la seducción de los trazos personales, el juego inagotable de luces y sombras, y la actitud enigmática y sensual de un cuerpo de mujer. "...Creo que la mujer es un hecho fundamental..." dice Leopoldo Presas.

## Obras magistrales por la sencillez

FERNANDO ROMERO CARRANZA. PINTURAS  
10.7 AL 6.8. ZURBARAN (ALVEAR)

**Por Benito E. Laren |** Fernando demuestra que se puede ir muy lejos con muy poco cuando el talento es retornable.

Hace que unas simples imágenes camperas se transformen en obras magistrales por la sencillez y sin tener un acabado ultra-preciso. Sus obras despiertan alegría, entusiasmo, hasta se puede ver el viento transportando unas nubes que son todo un sueño. Parece que se movieran; en realidad no sé si era por las nubes o por la secretaria que tan amablemente me alcanzó un catálogo, que todo se movía, sobre todo cuando la veía alejarse (nada que ver con la secretaria de Zurbarán-Cerrito...)

Es recomendable visitar la galería para recibir candidas postales gauchescas y así retornar a los orígenes y hallar la paz.

## Premio Banco de la Nación Argentina a las Artes Visuales 2000

El Premio está abierto a todos los artistas argentinos y extranjeros con dos años de residencia en el país. Pueden participar todas las disciplinas sin distinción. Las obras efímeras o realizadas con materiales perecederos no pueden obtener el Premio Adquisición.

El Premio Banco de la Nación Argentina a las Artes Visuales consistirá en \$30.000 (adquisición). Se otorgarán cinco menciones de \$1.000.

La recepción de los proyectos se realizará en el C. C. Recoleta del 9 al 13 de octubre de 15 a 19 hs. Retirar las bases en: C. C. Recoleta, Junín 1930, Ciudad de Buenos Aires

Fundación BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA  
Bartolomé Mitre 326 3er piso of.356 C1036AAF  
Ciudad de Buenos Aires tel: (011) 4347-6286

En todas las librerías

## Ricardo Piglia, ed.

### Diccionario de la novela de Macedonio Fernández

Este diccionario puede ser usado como el catálogo del museo donde Macedonio expone sus objetos imaginarios y los modos de ser de la ficción.

Fondo de Cultura Económica

# New Code

correo

High Comm Sa RNPSPN  
Humboldt 170 Capital (1414CSD) Buenos Aires  
tel (011) 4855 8008  
info@newcodecorreo.com.ar  
www.newcodecorreo.com.ar

sección artes plásticas

todos los martes

# El profesor Chiflado, fan de Julio Iglesias

“DUCHAMP Y LOS ARTISTAS CONTEMPORANEOS”. ROBERT MORGAN  
EUDEBA. JUNIO 2000

Por Jonathan Rovner

El arte, evidentemente, ha llegado a ser esa cosa de la que nadie entiende nada, a la vez que todo parece haber sido ya dicho de manera terminante. Desde las vanguardias históricas hasta el arte pop, la única regla que puede sostenerse todavía, es, precisamente, la que obliga a escapar de todas las prescripciones normativas que, desde la teoría o el mercado, intenten constreñirlo.

“...si uno lee ciertos nombres en las revistas de arte, aunque uno no sienta que su obra sea tan significativa, su presencia se ve refortalecida. Hay un sentido de

conflicto, uno siente algo distinto de lo que está leyendo. Mi reflexión acerca de esto es que, en última instancia, hay que seguir los sentimientos propios. Al tratar la cuestión de las corrientes hegemónicas, uno debe cuestionar los supuestos según los cuales las avenidas comerciales son todo el sistema del arte.”

Cosas tan obvias como esta, o peor, algunos intentos de fundamentarlas, son las que dijo Robert Morgan, el crítico, artista, profesor, curador, poeta y fan de Julio Iglesias norteamericano, durante dos seminarios, uno sobre Duchamp, otro sobre “el arte fuera de la corriente hegemónica”, que se dictaron en el Rojas en 1998, cuyas desgrabaciones pueden ahora consultarse, gracias al esfuerzo de la ya agonizante Eudeba.

El libro en cuestión, es, primero, un recorrido apenas descriptivo por la obra de

Duchamp; luego, una reflexión sobre las posibilidades del arte en el presente, básicamente como una exhortación al abandono de la teoría, cosa que el mismo Morgan parece poner en práctica durante sus conferencias. Pero por último, y principalmente, es un fiel registro de ese permanente e inexorable malentendido entre el profesor y su público (risas, aplausos y preguntas imposibles), y de ese otro, ya más cercano a la locura, entre el discurso oral, la traducción simultánea y la transcripción.

Una conversación viciada, como la globalización en parte, concepto abordado por el profesor Morgan en términos de una conversación entre culturas, originado en ciertos comentarios de Arnold Schoenberg, a propósito de mejorar la situación del mundo a través del comercio exterior.

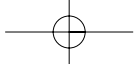
## Impresiones sobre Bola de Nieve

Por Zuky Israel

Me interesó particularmente la nota sobre Bola de Nieve. Pensé en el significado del nombre, en parte explicado en el título que le dieron. Crecer barranca abajo en épocas heladas. Crecer mientras se cae y rueda. La alegoría me condujo a meditar sobre los peligros que podría entrañar. La primera parte de la nota me entusiasmó, no sólo por la importancia del proyecto, sino también por la claridad de las ideas. Leí detenidamente la explicación acerca de sus etapas. Estaba tan absorta en mi tarea que hasta olvidé que me encontraba tomando examen -escrito- y que debía asistir a las preguntas de mis alumnos. Sus dudas empezaron a fastidiarme. Especialmente me atrajo la expresa intención de no dar a conocer quiénes mencionaron a quién y la total indiferencia hacia un ranking. La selección de los artistas que hicieron las primeras elecciones fue casi de rigor, sin lugar para la duda. Las listas dieron algunas respuestas a mis inquietudes. No me conformaron las repeticiones, ni aún dando oído a quien con paciencia me explicó la lógica de su porqué. El proyecto debe-

ría evitar reiterarse. Una bola de nieve nunca se compone de la misma e idéntica materia, hay una constante renovación, capa sobre capa. Quienes eligen deberían saber los que han sido ya mencionados para no caer en redundancias; de lo contrario, aún cuando no se lo confeccione, sería muy fácil e innecesario para el fin que se busca- coleccionar un ranking. Otra cosa que noté, no sin cierta decepción, fue que más allá del objetivo deseado, los listados - sólo en algunos casos, debo resaltar- se componen de menciones que, más que fortalecer la autonomía de campo de los artistas visuales que actúan en nuestro país, se vinculan con relaciones de amigos, de camas, de talleres compartidos, de favores debidos, etc. Pertenecer tiene entonces sus privilegios. Es esta una realidad tan evidente que aquellos que por legítimo derecho ocupan su puesto se elevan sobre los demás y los aplastan. Es un contraste maravilloso, que resulta ser a la vez virtud y defecto del sistema. Visité el sitio ([www.cooltour.org/bola de nieve](http://www.cooltour.org/bola%20de%20nieve)) y me pareció encantador. No pude dejar de mirar las imágenes de los que enviaron fotos de sus obras. Algunas son muy bellas. Cada tan-

to vuelvo, como quien no se cansa de ver atardeceres. Pero lo que realmente incitó mi ánimo fue la aún inexplicable (porque no brindó ninguna explicación al respecto, o sí?) actitud de Kuitca. Este señor, que estuvo a cargo de tres becas, de las que surgieron muchos de los artistas que se mencionaron, tuvo que recurrir a un cómplice tan incierto, como incompatible con el presente, para postergar su intervención. No es el futuro quien le dará, sin dudas, los diez nombres de artistas vivos que considere más interesantes o relevantes, por cualquier razón. Se me ocurren varias posibilidades: a) Que sólo piensa nombres homónimos al propio; b) Que no puede resistirse a la tentación de autonombrarse. c) Que sus ocupaciones comerciales lo tienen tan ajeno a estos terruños que no habrá podido tomarse el tiempito de confeccionar la lista. d) Que ningún otro artista vivo le parece interesante o relevante. e) Que nada de lo que habrá sembrado en las becas dejó frutos. f) Que no hay nada que fortalecer entre los artistas visuales que actúan en Argentina, porque cualquiera puede exhibirse en Nueva York. g) Que es Kuitca.



# ¿Cómo se llega a ser consagrado?

El secreto es persistencia y un buen par de zapatos

Por Romina Zanoli

Dicen que las cosas realmente se sienten y comprenden cuando se viven en carne propia y esto es exactamente lo que me ocurrió al hacerme pasar por una joven artista plástica con ganas de exponer. Sabemos lo valiente que hay que ser hoy en día, en este mundo de marketing para optar por el arte como una forma de vida, como si esto no fuera suficiente, al intentar exponer recibe el artista por parte de las galerías una serie de exigencias como : carpetas, fechas, honores, títulos, "nombres", que poco tienen que ver con las archiconocidas frases del "amor al arte" y el "colaboremos con los jóvenes artistas". Al indagar con la inocente pregunta que es lo que hay que hacer para exponer ? apareció ante mí una variedad de terroríficas respuestas que paso a relatar:

En la galería Praxis solo exponen artistas consagrados y solo una vez por año: "jóvenes de trayectoria" Sin experiencia: No hay chance.

En la de Sara Garcia Uriburu: hay que presentar una carpeta que "Sara la ve" y si el artista luego es elegido, es a comisión. Zurbarán: "No reciben artistas" (qué paradoja...qué recibirán...)

Diana Lowenstein: "Trabaja con sus propios artistas ( benditos!!), pero si querés podés dejar una carpeta.

En la galería de Cecilia Caballero existe un "stock" que se repite y que está completo. Para exponer en el centro cultural Recoleta hay que presentar : carpetas, fotos, curriculum y ni más ni menos que buscar un sponsor!!

En el centro cultural Borges la metodología es la misma que en el anterior.

En el Palais de Glace solo es necesario una carpeta de presentación que queda hasta fin de año y si gusta se tiene una entrevista con el director.

Archiboldo expone gratuitamente pero no hay espacio, está todo cubierto hasta el 2002.

Esta es sólo una pequeña muestra incompleta de las respuestas con las que

una chica como yo se econtró llamando a algunos lugares. Creo que la pregunta que nos hacemos todos es como se llega a ser consagrado, tener experiencia, a ser un artista de galería, si exponer es tan dificultoso. No quedaría otra que ver al "mundo del arte" como una ficción creada a partir de amistades, contactos y Dinero.

Por suerte hay una serie, lamentablemente, limitada de lugares donde el acceso parece ser más fácil (Juana de Arco, Gara, Belleza y Felicidad, Filo, Duplus)

Creo que si no tomamos conciencia de que si no se apoya seriamente al arte que es lo más puro, lo más genuino que tiene una sociedad el daño es para todos ya que por cada artista que no expone nos están negando la posibilidad de tener contacto con sensaciones profundas que no llenarán bolsillos, pero sí el espíritu, el alma, algo que lamentablemente más de uno tiene alquilado.

Y a los artistas.. No dejen de tener su carpeta!

## Somos los Salieri de Salieri

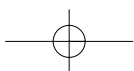
"MY DEFENCES BECOME FENCES". TRICKY

Por Chino Soria

Cuando era un iluso pensaba que el mundo del arte estaba habitado por la gente más loca y hermosa del mundo. Tenía la idea de que los necios trabajaban en oficinas y la gente apasionada y libre escribía poemas, pintaba cuadros... Imaginaba una bella cofradía en la que todos convivían bajo el ideal excluyente del arte mismo. (Lo peor que podía imaginar era a personas del tipo "Salieri" de "Amadeus", sufriendo inmensamente su propia mediocridad pero dominando los malos sentimientos al punto de noprivarse

de disfrutar del autentico talento). En realidad, con el tiempo entendí que a la mayoría de las personas que trabajan en arte, lo que menos les importa es el arte mismo. No es el talento, la pasión, la loca "inevitabilidad" de la creación (o al menos la admiración por todo esto) lo que los mueve. Sospecho que eso ocurre porque muchas de las personas de este medio, galeristas, críticos, y especialmente artistas, "decidieron" serlo. Por alguna razón que desconozco, pero que vinculo con algún tipo de rebeldía, de gusto por lo no convencional, "eligieron" ser lo que son. Y pelearon, y pelean infatigablemente por ocupar y conservar un lugar, a veces de gran poder. El problema es que, por un la-

do, transforman al arte en una carrera, en una profesión. (Error radical, porque "El amor, lo sagrado, el arte, no tienen pretensiones, son fugaces. Aparecen donde no se los llama. Se diluyen". Liliána Maresca.) Y por otro lado, el lado más trágico, es que su falta de real talento y de real pasión, los hace ser temerosos, inseguros y en consecuencia, defensivos. Y las defensas se vuelven rejas... Yo sigo soñando con una comunidad en la que todos trabajemos por hacer el mejor arte posible, por admirar y apoyar a las personas de talento, por ser cada vez más generosos, más relajados, más amigables. Juntos derribamos rejas. Juntos proclamamos: ARTE, estamos para servirle.



# Cartas de lectores

## ramona:

He dejado acontecer ya tres números de la revista y considero oportuno incorporar mi punto de vista y opinión acerca de los comentarios de DVD para la exposición del espacio Duplus del mes de mayo. Comentarios que han suscitado una polémica en esta sección de la revista.

En primer lugar quisiera aclarar que el hecho de que alguien considere que los trabajos allí expuestos resultaban predecibles, remanidos o poco personales podría resultar enriquecedor, siempre que exista la voluntad de profundizar en este posible aspecto de la exhibición y de sus obras.

Por el contrario, lo que me irrita es que DVD hace referencia a la debilidad que implican los mecanismos de construcción de las obras, así como de los gestos y fórmulas estériles de los que se componen mis fotografías en particular sin querer detenerse a observar que en sus opiniones para Ramona no se destaca ninguna reflexión interesante, aporte personal u opinión de carácter. Quiero decir que me resulta curiosa su indignación por la falta de propuestas en el campo de las artes visuales pero, al mismo tiempo, se otorga una permisividad absoluta con la falta de rigor, con la escasez de propuestas y con lo insustancial, superfluo e inútil de su pose, como si en el terreno de la interpretación o de la construcción de un discurso crítico sí estoy autorizado a decir gansadas, renunciando alegremente a la toma de posición personal, al riesgo y a la complejidad teórica que podría implicar una opinión incluso cuando lo que intenta es descalificar una obra.

Yo podría firmar esta carta como "El Payaso plin-plin" pero escribo mi nombre y apellido porque considero oportuno que DVD encuentre una devolución para su pose de: "esto es una cagada"; "aquello es muy flojo"; "son todos unos giles". Que incluso constituye una perspectiva, aunque berreta y en balde, pero que al ser formulada anónimamente resulta demasiado cómoda e incluso, por momentos, cobarde.

**Fernando Brizuela**

## Querida ramona:

Ya está, el 10 de julio terminó mi muestra en Gara, dentro de poco me vuelvo a Francia. Sabrás que vivo en París desde hace 20 años, allí me formé y me subí, sin ninguna duda, a esta montaña rusa que es el arte. La instalación que mostré es la nueva versión de una obra creada para La Maison des Arts en 1999. Tuve que volver

a pensar la obra en función del espacio que ofrece Gara. Estoy muy satisfecha con la obra, pretendo haberla llevado rigurosamente a una expresión clara y sensible. Los volúmenes vacíos (hierro) agarrados al techo se conectan por tensiones elásticas (caucho) con otras formas de hierro en el piso. Lo interesante de la verticalidad es el pasaje entre el espacio mental y el físico. De eso se trata, de cómo se crea el espacio ... Esta obra es la continuidad de tantos otros trabajos y búsquedas: los "Autorretratos", "Estructuras", mi obsesión por el equilibrio, o más bien de cómo sobrellevar el desequilibrio; o sea, la cuestión de la interdependencia entre las estructuras, el quién sostiene a quién, la fragilidad como tema recurrente. Si hablamos de estructuras no puedo dejar de pensar en estructuras mentales, afectivas, sociales como tantos sistemas, mecanismos. Así me pasó con Santiago (García Navarro), hablando de la obra quise abarcar todos estos aspectos porque son conscientes en mí, en mi relación con el mundo. Bueno, aparte de algún episodio tragi-cómico, me vuelvo con el placer de haberte conocido a vos, a muchos artistas de mi generación y más jóvenes, tantos nuevos espacios de creación, de pensamiento, de muestra. Me voy sorprendida y feliz de constatar la riqueza de la joven creación argentina en cantidad como en calidad. Esto es sin duda alguna la impresión más fuerte que me llevo de este viaje. Un gran cariño y hasta pronto.

**Marcela Gómez marcelagomez@free.fr**

## Estimada Ramona:

Felicitaciones por la revista, hay una buena cantidad de material interesante, otro no, pero también es bueno cotejar lo que nos sigue importando.

Aclaraciones: el Museo de Arte Moderno tiene su correo electrónico en mamba@xlnet.com.ar, esta dirección ha aparecido asignada al Sívori y con una letra cambiada. Este correo corresponde a la sede de San Juan 350. El Mamba todavía tiene otra sede en el edificio del Teatro San Martín, Corrientes 1530, donde funciona una sala en el 9º piso (Colección Pirovano: Maldonado, Iommi, Hlito, Vantorgeloo, Vitullo, Albers, entre otros. De martes a domingo de 12 a 20 hs), y su archivo y biblioteca en el 7º piso, que funciona de lunes a viernes de 10 a 19 hs, tel. 4374-9426, correo mamba@buenosaires.gov.ar.

En ella se recibe, selecciona, clasifica y archiva toda clase de material referido a ar-

tes visuales, especialmente moderno y contemporáneo. Por eso pienso que sería bueno que por intermedio de Ramona los jóvenes, y no tanto, artistas de nuestro medio sepan que existe este lugar tanto para consultar como para aportar catálogos, revistas, fotografías, documentos, recortes periodísticos, libros, y toda información sobre arte en cualquier soporte, ya sea el prehistórico papel como el actualísimo electrónico (CD, video, DVD, etc.). Por mi parte, agradezco el envío de la revista y mando enormes felicitaciones a todos los colaboradores, qué hermoso momento, ¿no?

**Adriana Lauría**

## ramona:

La revista nos gusta mucho, aunque poco importa porque sumamente difícilmente nos resultaría especificar la "consistencia" de lo antedicho: sobre la inconsistencia del gusto: que el gusto sea incondicente y heterogéneo, es una de las cosas incriticables de nuestros compañeros. Sorprendentes serían los resultados de la encuesta si no hubieran existido las preguntas: Artistas argentinos que más te gustan. Artistas argentinos que menos, etc., el me gusta o no me gusta es para los caramelos de menta ¡papá!, no para el arte, y más que Tapies, el sorprendido sería Kant, que luego de haber leído la encuesta, dudaría incluso de haber escrito la "Crítica del juicio". Lo que verdaderamente "abominamos" (nosotros que no somos diez), es que se pueda elegir en un concurso, al mejor estilo el corchito de "Sábado Bus", el artista argentino más importante del siglo. En cuanto a la única posible pulsión que nos llevaría a contestar la encuesta propuesta, emanaría de la costumbre, que según ramona tenemos, de leer la revista "Caras" y contestarla por su parecido con aquel test que decía: "¿Cómo estar siempre espléndido/a?", ¿para quién?

P.D: Cualquier tipo de comentario o respuesta, por favor dirigirlo a la casilla de correo remitente.

P.D.2: Estamos al tanto de que a integrantes de la Escuela les han pedido algún tipo de informe sobre la situación de la Escuela. Estimamos que en los siguientes días les haremos llegar más información.

Desde ya muchas gracias.

**A.D.E.I.: Agrupación de Estudiantes Independientes, ( perteneciente al Centro de Estudiantes de la Esc. Nac.**

# ramona va a la adivina

**ramona** | Sólo a mí se me ocurre perder un sábado viendo una muestra aquí, en La Boca, con este frío. Estoy en el Bar del Vapor de la Carrera, esperando sentarme a la mesa de la Adivina, pero está conversando con la directora de un museo moderno de arte, a quien también ví en la muestra. Tengo miedo de acercarme, porque esta mujer tiene un rayo que vuelve invisible al que la saluda. Es como si uno dejara de existir. Bueh, por fin se va. No lo puedo creer, me sonrío y me hace chau con la mano... ¡Y ya no tiene sus características ojeras!

**La Adivina** | Venga, sientese que mi amiga dejó medio tostado. Si le saca la parte con rouge, está inmaculado.

**r** | Qué contenta se la ve a su amiga. Hasta se pintó los labios. Seguro tiene un romance. ¿Cómo se llama el galán?

**A** | Prozac. Mire si le miento: me regaló dos pastillas y recién me tomé una para ver qué tal son.

**r** | ¡Cómo va a hacer eso, justo hoy que tenemos que grabar la nota! Ahora se va a poner buena y los lectores se me van a ir.

**A** | Tranquílcese. Tengo tiempo hasta que me haga efecto. ¿Vió la muestra? Parece que el espíritu de Catherine de Kassel flota en el lugar. Sobre todo en la terraza, sector fumador. Ahí estaba el joven periodista de un diario de gran tirada, reparando los corazones rotos de dos admiradoras, quienes se tranquilizaron al verlo solo, sin la compañía de la chica que estuvo sentada a su lado el día del desfile.

**r** | ¿Qué desfile? ¿"Guau!"?

**A** | Sí, me encantó esa colección. El diseñador es un chico tan versátil... hoy presenta una colección y mañana le limpia un vómito en algún hotel pop a cambio de una cena para él y sus amigos. Le hicieron una apuesta: si él limpiaba esa chanchada, le pagaban una cena y...

**r** | Vamos por partes. No se disperse. ¿Qué pasó con el joven periodista y las ninfetas?

**A** | Ah, todavía nada. Ellas saben que él se refugia en su trabajo y en una lucha sin cuartel para que los artistas salgan del "cubo blanco".

**r** | ¡Por favor, que la cinta corre! Pero cuéntenme que vio en la terraza.

**A** | Yo había subido a buscar a mi amiga, la que le dejó medio tostado, y dos señoritas del ambiente comentaban aliviadas que se habían alarmado inutilmente, ya que parece ser que su compañera de asiento en el desfile era sólo una colega. Ella también escribe para un diario, pero de menor tirada. Después no escuché más porque me encontré con la curadora de la muestra, quien estaba orgullosa de ser la única con visión para montar una muestra así.

**r** | ¿Visión o visión?

**A** | Visión. Aceptó hacer ésta muestra para usar ese tapadito. Originalmente la muestra se iba a llamar "Xuxa y sus Paquitas", pero había que pagar mucho de royalties. Así que la llamaron a ella, quien a su vez convocó a algunas caras bonitas. Incluso uno de los artistas es modelo de ropa exclusiva de una pilchería de Rosario. Otro, el de la pared experimental, durmió con ella.

**r** | Espere. Déjeme ver si tengo cinta.

**A** | Así como lo oye. Resulta que este chico es asistente de un artista muy famoso por trabajar con papas...

**r** | ¿Para qué alguien que trabaja con papas necesita un asistente?

**A** | Eso no lo pude adivinar ni con el Tarot. La cuestión es que curadora y asistente viajaron juntos al exterior a montar una muestra de arte argentino y una noche compartieron la habitación para ahorrar. Igual, ese chico es más allegado al choripán que a la merluza. Sólo la ayudó a hacerse la tintura.

**r** | Como chisme fue un fiasco. Se vé que ya le está haciendo efecto la medicación.

**A** | ¿Qué quiere que le haga? No siempre hay situaciones tan extremas como en el número anterior. Además estoy en una etapa más familiar. El otro día me fui a pasear en el auto nuevo de un matrimonio de jóvenes artistas. Son un poco raros: le pusieron nombre al vehículo. Le dicen "Pamela Elba Innocenti". Yo al principio no entendía de quién hablaban. Como el dueño del auto trabaja con resina políester pensé que le había afectado el cerebro.

**r** | La que tiene el cerebro afectado es usted. Juéguese con algunas predicciones y terminamos.

**A** | Mire, le acepto el desafío porque me siento tan relajada. Ahí voy: en un salón digital, la baja calidad de las obras hará que el director del lugar donde se realiza el evento se ponga muy nervioso durante el discurso y le levante la voz al público, diciéndole que el museo no es una cancha de fútbol. Este pobre hombre quedará muy estresado después de salir a buscar gente que presente obras fuera de concurso, ya que la selección del jurado no lo dejará contento. Esto le enseñará a no ausentarse durante tanto tiempo del museo.

Aprovécheme que estoy en vena. Tengo otra predicción: una pintora expresionista, a quien no quisiera cruzármela cuando está enojada, vendió catorce pinturas de diferentes épocas a un directivo de una multinacional. Bueno, que se ponga contenta porque se va a reencontrar con sus obras después de que la esposa del comprador diga: "Llévatelos de acá. O los cuadros o yo"

**r** | ¿Tiene algo más?

**A** | Sí, claro. El día 21 de julio nacerá Katerina y se encontrará con su abuela, la curadora con visión, quien cenará con una colaboradora de nuestra revista encargada de cubrir la muestra de la flamante abuela. Nuestra corresponsal cambiará su texto, bastante severo, por uno más light para no empañar el momento de felicidad de la curadora. (suena el celular de la Adivina)

Disculpe. Hola, ¿qué tal Federico?... Sí, te hice la numerología y el título indicado para tu muestra es: "La sonrisa de mamá"... ¿Cómo que ya está registrado?... Bueno, voy para allá, besos...

**r** | ¿Ya se va?

**A** | Sí, "negocios son negocios". Si necesita algo más, mandeme un e-mail a: fuenteturra@yahoo.com.ar. Dígale a los lectores que deseen colaborar que prometo proteger su identidad tanto como la mía.

n de r: Al cierre de esta edición pudimos corroborar el acierto de la totalidad de

# Julio - Agosto

Aguilar, Arturo	Fotografías	Fotogalería CC Rojas	28.6	al	24.8
Aisenberg, Diana	"Jardín". Pinturas	La Casona de los Olivera	16.7	al	20.8
Altaraz, Luciana	Objetos	Giesso	23.8	al	3.9
América Colonial Judía	Fotografías y documentos	CC Borges	3.8	al	29.8
Archidiacono, Cayetano	Fotografía	Alianza Francesa	1.8	al	30.8
Arellano, Ernesto	"lionsfera redil". Pintura	CC San Martín.T	20.7	al	20.8
Artistas italianos del video	Ciclo de artes electrónicas	Mamba			13.8 18hs
Ballesteros, Ernesto	Objetos	Duplus	8.8	al	30.8
Bandin, Francone, Pérsico, Puig, Altaraz	Pintura, objetos, obra gráfica	CC Rojas	26.6	al	24.8
Batistelli, Leo	"Agua en belleza". Cerámicas	Belleza y Felicidad	22.7	al	8.8
Borges, Phil (EEUU)	"Enduring Spirit". Fotografía	CC Recoleta Sala 11	27/7	al	20.8
Caramés, Vari (España)	Fotografías	Ici	8.8	al	1.9
Castro, Verónica	"Frágil". Dibujos	CC Recoleta. Sala 64	3.8	al	21.8
Chiachio, Leo; Passolini, Alberto	Obras Recientes	Juana de Arco	22.8	al	11.9
Chiamia, Epaminonda (SXIX)	Pinturas	Zurbarán Cerrito	10.8	al	9.9
Coll Benegas, Jaun	"Volúmenes en perspectiva"	Fra Angélico	21.7	al	11.8
Darin, Flavia	"Fotografías"	Juana de Arco	1.8	al	21.8
Day, Silvia	Objetos	Diana Lowenstein Fine Arts	10.7	al	15.8
de Monte, Pablo	Pinturas	Roberto Martín	16.8	al	1.9
Di Girolamo, Martín	"Maquillaje"	Ruth Benzacar.	8.8	al	9.9
Dobarro, Nora	Fotografías	Giesso	2.8	al	20.8
Echavarría, Manuel (Colombia)	"Bocas de Ceniza". Fotografías	MAMBA	20.7	al	20.8
Estrada, Elisa	Arte Digital	CC San Martín. Patio de Esculturas	20.7	al	20.8
Feldstein, Gerardo	Pinturas	Filo	8.8	al	3.9
Feria del Sol	Feria	Palais de Glace	17.8	al	15.9
Francone, Gabriela	Pinturas	CC Recoleta Sala 4	25.8	al	10.9
Graziano, Roberto	"La Boca ida y vuelta". Fotografías	CC Recoleta. Sala 1	25.8	al	10.9
Guerrieri, Tessi, Sobrino, Romano	Intervención	Galería Blanca	10.8	al	30.9
Gurvich, Ruth	Instalación	Gara	1.8	al	21.8
Heinrich, Annemarie	Fotos	CC Borges	3.8	al	31.8
Iturbide, Graciela	"La forma y la memoria". Fotografías	Museo Sívori	5.8	al	10.9
Kacero, Fabio	Objetos	Ruth Benzacar	9.8	al	9.9
Klemm, Federico	"Tecnomitos"	Palais de Glace	20.7	al	6.8
Lopez Rotella, Javier	Fotografías	Filo	8.8	al	3.9
Maguid, Rosalía	"Signos Vitales". Fotografías	Roberto Martín	3.8	al	30.8
Marjaak, Analía	Videoinstalación	La Casona de los Olivera	16.7	al	20.8
Martinez-Cañas, María (Usa)	"Jardines de sombras". Fotografías	Arte X Arte	5.8	al	30.8
Masvernat, Julia	Instalación	Belleza y Felicidad	6.7	al	7.8
Maya Deren	Cine experimental	Mamba			6.8 18hs
Monzo, Osvaldo	Pinturas	BAC	2.8	al	30.8
Muestra colectiva	Fotografía Argentina Contemp.	CC Recoleta. Salas 4,5,6	27.7	al	20.8
Mutal, Sandra	Instalación	C C Recoleta. Sala C	20.7	al	6.8
Narcisa Hirsch	"Rumi". Video Digital	Mamba			20.8 18hs
Oremar, Sandro (Venezuela)	"Ancestros urbanos". Fotografías	Fotogalería TS Martín	1.8	al	3.9
Ortiz, Susana	"La mirada primordial". Pinturas	CC. Recoleta. Sala 19	3.8	al	21.8
Pache, Phillipe (Suiza)	"Ombre nues". Fotografías	Fotogalería TS Martín	1.8	al	3.9
Panoramix -Belleza y Felicidad	Muestra colectiva	Proa	5.8	al	19.8
Papantonalis, G	Pinturas	Ant	20.7	al	5.8
Peralta, Pedro	"Nuevas Formas"	Trench Gallery	17.8	al	10.9
Pessah, Mariela	"Pinturas"	FM La Tribu	15.8	al	10.9
Piccoto, Torres	"Entre vistas". Indumentaria	La Casona de los olivera	16.7	al	20.8
Portillos, Alfredo	"De la muerte a la vida". Pinturas	Fundación Andreani	13.7	al	30.8
Premios Constantini	Pinturas	MNBA	3.8	al	15.8
Ramaglia, Armando	"Paños". Esculturas	CC. Recoleta. Espacio Escalera	17.8	al	3.9
Rodriguez, Felix	Carbonilla sobre tela	Cecilia Caballero	1.8	al	26.08
Roldan, Daniel	Dibujos	CC Recoleta. Espacio Historieta	10.8	al	27.8
Russo, Norberto	Oleos	Museo Sívori	hasta	el	25.6
Sapia, Mariano	Pintura	CC Borges	2.8	al	30.8
Seoane, Luis	Pinturas, dibujos y grabados	MAMBA	15.6	al	20.8
Soldi, Raúl	Pinturas	Zurbarán Alvear	7.8	al	6.9
Soto, Peláez, Onzaín, Cárdenas, Basso,	Artistas Españoles Contemp.	MNBA	20.7	al	15.8
Spilimbergo, Lino	"La lección del maestro". Dibujos	Rubbers	1.8	al	30.8
Stern, Grete	Fotografías	Principium	2.8	al	26.8
Travnik Juan	Fotos	CC Borges	3.8	al	31.8
Vasconcellos, Cassio (brasil)	"Panorámicas". Fotografías	Galería Portinari	8.8	al	9.8
Vera, Carlos	Pinturas	Adriana Budich	1.8	al	15.8

# Ad-Hoc

S.R.L.

La editorial jurídica Ad-Hoc ilustra las tapas y contratapas de sus libros y revistas con la reproducción de obras de artistas argentinos contemporáneos

[www.adhoc-villela.com](http://www.adhoc-villela.com)

## ramona busca

200 suscriptores para asegurar su existencia

a partir del número 5 para recibir ramona en su domicilio suscríbese

\$30: versión papel por 6 meses

\$15: versión e-mail por 6 meses

Se aceptan colaboraciones más altas y benefactores en general

Informes: [registro@cooltour.org](mailto:registro@cooltour.org)  
Fundación Start, Bartolomé Mitre 1970 5° B  
(1039) Ciudad de Buenos Aires

# Ruth Benzacar

## Galería de arte

Fabio Kacero

Martín Di Girolamo

9 de agosto al 9 de septiembre

Florida 1000  
[galeria@ruthbenzacar.com](mailto:galeria@ruthbenzacar.com)  
[www.ruthbenzacar.com](http://www.ruthbenzacar.com)  
4315 3996